

WASSERBURGER **KAMMERORCHESTER**

# WEIHNACHTS KONZERT

KLAVIERKONZERT 2 **BEETHOVEN**  
PAVANE **MARTIN**  
CHANTEURS DE NOEL **GLASUNOW**  
SINFONIE 39 **HAYDN**  
ANDANTE FESTIVO **SIBELIUS**

LEITUNG **BENEDIKT MEURERS**  
SOLISTIN **LEI MENG**

**SAMSTAG 16. DEZEMBER 20 UHR RATHAUSSAAL**

WASSERBURGER RATHAUSKONZERTE

Die Kindersinfoniker - Album für die Jugend, Seite 12

GEWINNSPIEL: VON TÜR ZU TÜR...

mit dem „Altstadt Adventskalender“, Seite 12

GESCHENKTIPPS FÜR WEIHNACHTEN

Ein paar Vorschläge der Touristinfo, Seite 20



WASSERBURG AM INN

## Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 14. Dezember, 18 Uhr: Sitzung des Bauausschusses, Sitzungssaal im Rathaus
- Donnerstag, 21. Dezember, 17 Uhr: Sitzung des Stadtrates, Sitzungssaal im Rathaus

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf [www.wasserburg.de/sitzungskalender](http://www.wasserburg.de/sitzungskalender) einsehbar.

## Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächste Bürgersprechstunde:

- Dienstag, 19. Dezember, 14 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich.

Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

### Lösung Schachrätsel Nr. 187

1. Td8+ Kf7 2. Sd6+ Ke7 3. Sc6#

## Einführung des MVV-Tarifs



Umstellung an diesem Wochenende - 10. Dezember!

Jetzt gilt's: am 10. Dezember wird der Tarif des Münchner Verkehrsverbundes im Landkreis Rosenheim eingeführt. Ab sofort gilt in (fast) allen Bussen und Bahnen einheitlich der MVV-Tarif.

Das Fahrplanangebot der Stadtbuslinie ändert sich damit nicht. Vorerst gilt nach wie vor derselbe Fahrplan, der schon seit Einführung des Halbstundtaktes im Februar 2022 gültig ist. Sollte sich der Stadtrat nach Abschluss des aktuellen Probeversuchs für eine Beibehaltung von Haltestellen am Marienplatz und Heisererplatz entscheiden, würde der Fahrplan aber ggf. noch zeitnah angepasst. Bislang sind diese Haltestellen noch nicht im Fahrplan berücksichtigt.

Der bisher gewohnte Stadtbus-Tarif wird allerdings mit der MVV-Einführung abgeschafft. Noch bis Jahresende 2023 können alte Tickets ggf. aufgebraucht werden; spätestens am 1. Januar verlieren sie aber ihre Gültigkeit.

Hier sind die wichtigsten MVV-Tarifangebote für Fahrten mit dem Stadtbus Wasserburg:

### Erwachsene

- **Einzelfahrkarte Kurzstrecke:** gilt für eine Fahrt im Stadtgebiet und kostet 1,90 €
- **Streifenkarte:** für eine Fahrt im Stadtgebiet (= Kurzstrecke) einen Streifen entwerfen, das entspricht 1,70 € je Fahrt
- **Deutschlandticket:** einen Monat lang in ganz Deutschland fahren, für 49,00 €

### Kinder (bis 14 Jahre)

- **Einzelfahrkarte Kind:** gilt für eine Fahrt im ganzen MVV-Bereich und kostet 1,80 €
- **Streifenkarte:** für eine Fahrt (im ganzen MVV) einen Streifen auf der Streifenkarte Erwachsene entwerfen, das entspricht 1,70 €
- **365-Euro-Ticket:** gilt im ganzen MVV-Gebiet und kostet im Jahresabo 10 x 36,50 €

Eine Besonderheit ist, dass es für Kinder keine extra Streifenkarte gibt. Es kann aber eine Streifenkarte für Erwachsene genutzt werden und ebenfalls für eine Fahrt im Stadtgebiet ein Streifen für eine Kurzstrecke entwertet werden. Eine weitere Besonderheit ist, dass die Einzelfahrt für Kinder immer 1,80 € kostet, egal wie viele Zonen befahren werden.

Darüber hinaus gibt es für alle Jugendlichen zwischen 15 und 20 Jahren die Streifenkarte U21, die gegenüber der klassischen Streifenkarte günstiger ist. Sie kostet 9,30 Euro statt 17 Euro. Allerdings gilt für die Streifenkarte U21 die Kurzstreckenregelung nicht. Hier genügt also nicht, für eine Fahrt innerhalb Wasserburgs nur einen Streifen zu entwerfen.

Generell ist es so, dass sich der Fahrpreis aller MVV-Tarifangebote nach der Anzahl der befahrenen Zonen bemisst. Deshalb ist an den meisten Haltestellen eine Preisübersicht angebracht, auf der in Tabellenform alle möglichen Kombinationen von Zonen dargestellt sind. Wir drucken das Preisblatt in der aktuellen Ausgabe der Wasserburger Heimatnachrichten mit ab.

Die Zonen lassen sich auf verschiedenen Art und Weise ermitteln. Sie stehen in allen Netzplänen jeweils als farbig hinterlegte Ziffer neben der Haltestelle. Darüber hinaus ist auch in allen gedruckten MVV-Fahrplänen neben sämtlichen Haltestellen die jeweilige Tarifzone angegeben. Je mehr verschiedene Zonen befahren werden, umso höher ist naturgemäß der Fahrpreis. Mehrfach befahrene Zonen werden nur einmal gezählt.

Hier ein Beispiel für eine Fahrt nach Rosenheim mit Stadtbus und Regionalbahn: Wasserburg liegt in Tarifzone 6, Rosenheim liegt in Tarifzone 7. Im Bereich Rott wird zusätzlich die Tarifzone 5 durchquert. Insgesamt werden also drei Zonen befahren. Benötigt wird also ein Ticket für die drei Zonen 5-7. Eine Einzelfahrt Erwachsener kostet so 5,80 €, auf der Streifenkarte sind 3 Streifen zu entwerfen.

Einfacher ist die Nutzung von elektronischen Medien. Die MVV-Fahrplanauskunft gibt es über die MVV-App für alle gängigen Smartphones, als kartenbasierte Online-Auskunft im Desktop-Browser (PC/MAC) oder als textbasierte MVV-Auskunft mobil. Einfach Start, Ziel, Datum und Uhrzeit eingeben - und Fahrtvorschläge zur schnellsten Verbindung erhalten. Auch der Preis wird dann entsprechend angegeben und auf Wunsch kann auch gleich ein Ticket gekauft werden.

Bei den Zeitkarten-Angeboten verhält es so, dass derzeit das Deutschlandticket oder das 365-Euro-Ticket (für Schüler/-innen) fast immer günstiger

## Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag: Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl



### Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten  
 Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn  
 Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70  
 E-Mail: [whn@wasserburg.de](mailto:whn@wasserburg.de)  
 Internet: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH  
 Leitung: Herbert Wambach

### Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH  
 Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn  
 Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99  
 E-Mail: [info@weigand-druck.de](mailto:info@weigand-druck.de)  
 Internet: [www.weigand-druck.de](http://www.weigand-druck.de)

Auflage: 6.500 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier  
 Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de) abrufbar.

## Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 22/2023 | Do., 21.12.2023 Redaktionsschluss Di., 12.12.
- 01/2024 | Fr., 12.01.2024 Redaktionsschluss Mi., 03.01.

(Änderungen vorbehalten)

jeweils um 16.00 Uhr

sind, als Monatskarten im MVV-Tarif. Allerdings gibt es im MVV-Tarif auch Wochenkarten, was sich im Einzelfall durchaus rechnen kann. Schüler und Auszubildende brauchen für die Nutzung des sogenannten Ausbildungstarifs eine Kundenkarte, die online beantragt werden kann.

Die Stadt Wasserburg wird als freiwillige Leistung Monatskarten im Abo für Inhaber des WasserburgPass und alle Grundschüler/-innen aus Wasserburg mit 15 Euro je Monat bezuschussen. Der Betrag wird nachträglich erstattet. Das genaue Verfahren für die Erstattung muss noch festgelegt werden.

Die Ticketautomaten vom Stadtbuss können für den Verkauf von MVV-Tickets aufgrund hoher Sicherheitsanforderungen leider nicht mehr genutzt werden. In Anschaffung und Unterhalt teure Fahrkartenautomaten werden auch nicht mehr gekauft. Die bisherigen Automaten ersetzen künftig altersschwache Parkscheinautomaten in der Altstadt und finden so eine sinnvolle Verwendung.

Wir appellieren an alle Nutzerinnen und Nutzer des Stadtbusses, künftig möglichst elektronische Tickets zu lösen, um das Fahrpersonal in den Bussen zu entlasten. Vor allen Dingen geht es darum, die seit Einführung der Ticketautomaten verbesserte Pünktlichkeit des Stadtbusses nicht wieder zu gefährden. Also bitte - wenn immer möglich - Handytickets nutzen! Neben der MVV-App sind u.a. auch über den beliebten und weit verbreiteten DB-Navigator, also die „Bahn-App“, die Tarifangebote des MVV verfügbar.

Außerdem wird die Stadt Wasserburg künftig auch im Bürgerbüro im Rathaus relevante Tickets verkaufen. Hierzu zählen die Streifenkarte, die Einzelfahrt Kurzstrecke und die Einzelfahrt Kind.

Alle MVV-Tickets sind darüber hinaus am Bahnhof in Reitmehring am Automaten und beim Video-Reisezentrum erhältlich. Die an Automaten gekauften Tickets sind jeweils bereits beim Kauf entwertet.

#### Fragen?

Der **MVV-Kundendialog** steht für allgemeine Tarif- und Fahrplanauskünfte zur Verfügung.

- 089 41424344
- kundendialog@mvv-muenchen.de

## Bus, Bahn und MVV - Tickets mit dem Smartphone

### Zwei kostenlose Kurs-Termine passend zur MVV-Einführung

Die Bus-, Bahn- und MVV-Tickets mit dem Smartphone lösen und für eine Kontrolle speichern – das ist praktisch, schnell und geht von überall aus. Bloß wie geht das?

Wer darin gar nicht oder wenig geübt ist, für den erscheint dieses Unterfangen wie ein Buch mit sieben Siegeln. Kompliziert, unübersichtlich und nervig. Gewusst wie! Hier lernen und üben Sie Schritt für Schritt, wie auch Sie entspannt und sicher diese Fahrtickets über das Smartphone erwerben können.

Für die Teilnahme brauchen Sie ein Smartphone und ein wenig Grundkenntnisse im Umgang mit diesem. Bitte mitbringen: Smartphone mit Ladekabel.

Es handelt sich nicht um eine Tarifberatung, sondern um einen Kurs zum Aufbau von Digitalkompetenz. Das Kursangebot ist kostenlos.

- Mittwoch, 24. Januar 2024, 14.30 – 16 Uhr Anmeldeschluss 15. Januar
- Mittwoch, 21. Februar 2024, 14.30 – 16 Uhr Anmeldeschluss 10. Februar

Ort: VHS, Kaspar-Aiblinger-Platz 7, Wasserburg. Anmeldung bei der VHS unter 08071 4873 oder online auf [www.vhs-wasserburg.de](http://www.vhs-wasserburg.de).

--> Preisliste siehe Seite 4.

## KLIMASCHUTZDIALOG

### Wasserburger Unternehmen auf dem Weg zur Klimaneutralität

Der Wirtschaftsförderungsverband Wasserburg und die Stadt Wasserburg treiben ihre gemeinsamen Anstrengungen voran, Unternehmen auf ihrer Reise zur Reduzierung von Treibhausgasemissionen zu unterstützen. Am 9. November fand im Sparkassensaal eine Informationsveranstaltung statt, die Unternehmern die Möglichkeit bot, von führenden Experten auf diesem Gebiet zu lernen.

Die Veranstaltung begann mit herzlichen Begrüßungen seitens Andreas

Bonholzer im Namen des Wirtschaftsförderungsverbands und Zweitem Bürgermeister Werner Gartner, die die Teilnehmer willkommen hießen und das Engagement des Verbands würdigten. Albert Bernstetter, Klimaschutzmanager der Stadt Wasserburg, regte die Teilnehmenden an, sich vorzustellen, wie ihre Kinder und Patenkinder im Jahr 2045 über die Erfolge in Richtung Klimaneutralität sprechen, wobei die Initiative des Verbands ein integraler Bestandteil dieser Erzählung sein könnte.

Prof. Dr. Dominikus Bückler vom renommierten Institut für nachhaltige Energieversorgung GmbH präsentierte den Teilnehmern die vielfältigen Möglichkeiten der individuellen Treibhausgasbilanzierung. Zudem präsentierte er ein Transformationskonzept, das Unternehmen auf dem Weg zur Klimaneutralität unterstützen kann.

Besonders ermutigend ist die laufende Initiative des Wirtschaftsförderungsverbands und der Stadt Wasserburg, Unternehmen möglicherweise finanziell zu unterstützen, um ihre CO<sub>2</sub>-Fußabdrücke zu ermitteln. Diese Unterstützung könnte den Betrieben helfen, ihre Klimaziele schneller zu erreichen.

Andreas Bonholzer, Vorstand des Wirtschaftsförderungsverbands Wasserburg e.V., äußerte sich begeistert über das große Interesse der Wasserburger Unternehmen an diesem bedeutenden Thema. „Die Teilnahme und das Engagement zeigen, dass die lokale Wirtschaft bereit ist, Verantwortung zu übernehmen und einen entscheidenden Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, betonte er.

Die Veranstaltung markiert einen bedeutenden Schritt in Richtung einer nachhaltigeren Geschäftswelt in Wasserburg und hebt das Engagement der Stadt und des Wirtschaftsförderungsverbands für den Klimaschutz hervor.

Für weitere Informationen und Unterstützung bei der Treibhausgasbilanzierung können sich interessierte Unternehmen an den Wirtschaftsförderungsverband Wasserburg wenden.



Andreas Bonholzer (WFV), Herr Ludger Bottermann (INEV), Prof. Dr. Dominikus Bückler (INEV) und Albert Bernstetter (Klimaschutzmanager Wasserburg)

## ORDNUNGSAMT

### Tauben füttern - bitte nicht!

In den letzten Jahrzehnten haben sich die Stadtauben so zahlreich vermehrt, dass sie vermehrt zu einem Problem werden. Auch in Wasserburg ist der Taubenbestand augenscheinlich sehr hoch.

Auslöser dieser Entwicklung ist unter anderem das große künstliche Nahrungsangebot, das sich den Tauben in der Stadt bietet. Ob fressbare Abfälle oder regelmäßige Fütterungen durch vermeintliche Tierfreundinnen und Tierfreunde - der Tisch ist reichlich gedeckt.

#### Welche Probleme entstehen durch Tauben?

- Taubenschwärme hinterlassen große Mengen an Taubenkot. Dieser führt zu Verunreinigungen an Gebäuden und Fassaden. Das verursacht hohe Reinigungskosten und kann zu teuren Bauschäden führen.
- Von ausgelegtem Futter werden auch Schädlinge wie Ratten und Mäuse angezogen.
- Eine hohe Populationsdichte schadet den Tauben selbst. Stress, Krankheiten und Parasitenbefall nehmen bei den Tieren zu. Da Tauben keine natürlichen Feinde in der Stadt haben, überleben auch kranke Tiere und übertragen untereinander Krankheiten.





**MVV-Tickets** **S** **U** **BUS** **Tram** **ODS** **R**

Preisübersicht ab 10. Dezember 2023 / Price overview valid from Dec 10th 2023

Richtiges Ticket und Zone finden!  
Am Automaten oder am besten mit der App.



**PREISE FÜR BEFAHRENE ZONEN IN €**  
Prices for your used zones in €

M	1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	M-1	M-2	M-3	M-4	M-5	M-6	M-7	M-8	M-9	M-10	M-11	M-12	
1	1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12													
2	2	2-3	2-4	2-5	2-6	2-7	2-8	2-9	2-10	2-11	2-12														
3	3	3-4	3-5	3-6	3-7	3-8	3-9	3-10	3-11	3-12															
4	4	4-5	4-6	4-7	4-8	4-9	4-10	4-11	4-12																
5	5	5-6	5-7	5-8	5-9	5-10	5-11	5-12																	
6	6	6-7	6-8	6-9	6-10	6-11	6-12																		
7	7	7-8	7-9	7-10	7-11	7-12																			
8	8	8-9	8-10	8-11	8-12																				
9	9	9-10	9-11	9-12																					
10	10	10-11	10-12																						
11	11	11-12																							
12	12																								

<b>EINZELFAHRT</b> Single Trip Ticket	Erwachsene Adult	3,90	3,90	3,90	5,80	7,70	9,70	11,60	13,60	15,40	17,10	18,80	20,50	22,20	23,90	25,50									
<b>TAGESKARTE</b> Daily Ticket <small>gültig ab Kauf bis 6 Uhr des Folgetages valid until 6 a.m. the next day</small>	Single Single (Adult)	9,20	9,20	9,20	10,50	11,50	12,70	14,00	15,50	16,80	18,50	20,20	22,00	23,80	25,50	27,30									
	Gruppe (2-5 Pers.) Group (2-5 Pers.)	17,80	17,80	17,80	19,20	20,30	23,40	26,20	29,10	31,10	32,70	34,20	35,80	36,30	36,80	37,40									
<b>STREIFENKARTE</b> Stripe Ticket <small>Erwachsene 17,00 € / U21 9,30 € = 10 Streifen adults 17,00 € / U21 9,30 € = 10 stripes</small>	Erwachsene Adult	2	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14									
	U21 (15-20 J.) U21 (15-20 years)	2	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14									
<b>ISARCARD</b> Season Ticket	Wochenkarte Weekly Ticket	21,10	21,10	21,10	34,00	42,20	52,70	62,00	71,60	81,20	87,40	89,60	96,30	99,50	101,20	101,90									
	Monatskarte Monthly Ticket	65,90	65,90	65,90	106,20	131,70	164,50	193,60	223,50	253,30	272,70	279,50	300,70	310,40	315,90	318,10									

<b>KURZSTRECKE</b> Short Trip Ride	Erwachsene Adult	1,90 - oder 1 Streifen (gilt nicht für Streifenkarte U21) 1,90 or 1 stripe (not valid on U21 stripe ticket)																						
<b>KINDER (6-14 JAHRE)</b> Kids (6 - 14 years)	Einzelahrt Single Trip	1,80																						
	Streifenkarte Stripe Ticket	1 Streifen auf der Streifenkarte für Erwachsene 1 stripe on the adult stripe ticket																						
	Tageskarte Daily Ticket	3,60																						
<b>FAHRRAD-TAGESKARTE</b> Bicycle Day Ticket	Tageskarte Daily Ticket	3,40 - unabhängig der befahrenen Zonen 3,40 - regardless of passed through tariff zones																						

Fahrradmitnahme in U-/S-Bahn und Regionalzug im MVV mit der Fahrradtagkarte möglich.  
Sperrzeiten in U-/S-Bahn: Montag - Freitag von 6 - 9 sowie von 16 - 18 Uhr.  
Take you bike with you on underground, suburban and regional trains in the MVV with the bicycle day ticket.  
Bicycles are not allowed on the underground and suburban trains from Monday - Friday from 6-9 am and from 4-6 pm

**TARIFZONEN UND KURZSTRECKE / Fare zones and short trip**

Zur Ermittlung des Fahrpreises ist das MVV-Gebiet in 13 Tarifzonen unterteilt. Sie bilden die Berechnungsgrundlage für die Preise aller Fahrscheine.

Die Zone M umfasst das Münchner Stadtgebiet und einige angrenzenden Gemeinden.

Rund um die Zone M erstrecken sich die Zonen 1 bis 12. Die Zone 1 grenzt direkt an die Zone M.

Auf den Tickets sind die Zonen, in denen das Ticket gilt, angegeben - z. B. „M“ für Fahrten in der Zone M, „M-1“ für Fahrten in Zone M und 1 usw. ...

Eine mehrmals befahrene Zone muss nicht erneut bezahlt werden - z. B. Fahrt von Starnberg (Zone 2/3) zum Flughafen (Zone 5). Sie durchfahren die Zonen 2, 1, M, 1, 2, 3, 4 und 5. Ein Ticket für „M-5“ wird benötigt.

The ticket prices of all tickets are determined based on fare zones. MVV area is divided into 13 fare zones.

Zone M comprises the city of Munich and some surrounding municipalities. Around zone M the zones 1 to 12 extend. Zone 1 directly borders zone M. On every ticket the valid zones are imprinted, e. g. „M“ for trips within zone M | „M-1“ for trips within zones M and 1 etc.

Zones which are crossed several times are only counted once e. g. on a trip from Starnberg (zone 2/3) to the airport (zone 5) you go through the zones 2, 1, M, 1, 2, 3, 4 and 5. A ticket for „M-5“ is needed.

**Kurzstrecke im MVV:** Maximal 4 Haltestellen nach dem Einstieg, hiervon nur 2 Haltestellen mit S- oder U-Bahn, dem ExpressBus oder dem Regionalzug. Haltestellen die ohne Halt durchfahren werden, sind mitzuzählen. Außerhalb der Stadt München ist jede Busfahrt innerhalb einer Stadt/Gemeinde eine Kurzstrecke (ausgenommen ExpressBus).

Up to maximum 4 stops after entering, but max. 2 stops with S-Bahn, U-Bahn, Express bus or regional trains. Also to be counted are stops that are passed through without stopping. Outside the city of Munich every bus ride within one municipality is a short trip (except for journeys by express bus).



- Im Gegensatz zum natürlichen, abwechslungsreichen Futter rufen die ausgestreuten einseitigen Futtermittel oft Mangelerscheinungen bei Tauben hervor.
- Das reiche Futterangebot und das Stadtklima ermöglichen Tauben die Fortpflanzung das ganze Jahr über. Da die Tiere häufiger als normal brüten, ziehen sie schwache Jungtiere auf, die nach kurzer Zeit verenden.

Stadtauben sind darüber hinaus keine bedrohte Art und stehen unter keinem besonderen Schutz.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass man weder Menschen noch den Tauben einen Gefallen tut, wenn man die Vögel zusätzlich füttert.

## Neuerungen beim WasserburgPass

Der WasserburgPass ist eine freiwillige Leistung der Stadt Wasserburg a. Inn und bietet eine Vielzahl von Vergünstigungen.



Der WasserburgPass kann ohne Einkommensnachweis beantragt werden, wenn Anspruch auf Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch oder dem Asylbewerberleistungsgesetz besteht. Ab dem neuen Jahr kann der WasserburgPass auch beantragt werden, wenn Anspruch auf Kinderzuschlag nach dem Bundeskindergeldgesetz besteht.

Der WasserburgPass kann auch beantragt werden, wenn bestimmte Einkommensgrenzen nicht überschritten werden. Diese Einkommensgrenzen werden ab dem Jahr 2024 deutlich angehoben:

Haushalte mit Kindern	1 Elternteil	2 Elternteile
1 Kind	39.000 EUR	44.000 EUR
2 Kinder	45.000 EUR	50.000 EUR
3 Kinder	51.000 EUR	56.000 EUR
jedes weitere Kind	6.000 EUR	6.000 EUR
Haushalte ohne Kinder	Einzelpersonen	Rentner/Pensionäre
	33.000 EUR	27.000 EUR
jede weitere Person im Haushalt	6.000 EUR	6.000 EUR

Zuschüsse gibt es unter anderem für die Mittagsverpflegung an Kindertagesstätten, Schulen und Horten, für die Mittags- bzw. Hausaufgabenbetreuung an Schulen sowie für Schulausflüge und Klassenfahrten.

Der Eintritt ins BADRIA kostet nur die Hälfte. Es gibt ermäßigte Eintrittspreise für den Wildpark Oberreith, das Theater Wasserburg und das Kino Utopia aber auch für die Wasserburger Rathauskonzerte, die Volksmusiktage, das Adventsingens. Der Eintritt in städtische Museen und die Nutzung der Bibliothek ist frei.

Gefördert wird der Musikunterricht an Wasserburger Musikschulen und bei der Stadtkapelle. Ebenso gibt es Förderangebote für Tanz- und Malunterricht sowie für Kurse bei der Volkshochschule.

Und das ist nur ein kleiner Auszug aus dem Leistungskatalog.

Sie kennen den WasserburgPass noch nicht? Informieren Sie sich im Internet unter <https://www.wasserburg.de/wasserburgpass>

## Dank an langjährige Mitarbeiter

### Personalversammlung und Weihnachtsfeier der Stadt

Jedes Jahr laden die Stadt und deren Personalrat die Bediensteten aller städtischen Einrichtungen zu einer Personalversammlung mit anschließender gemeinsamer Weihnachtsfeier ein. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wurden von Personalrat, Geschäftsleitung und Erstem Bürgermeister über aktuelle Entwicklungen des vergangenen Jahres und bevorstehende Neuerungen informiert. Der Festsaal der Landwirtschaft Staudham bot am 27. November auch einen würdevollen Rahmen für eine gemeinsame Weihnachtsfeier der Stadt.

Zu den städtischen Einrichtungen zählen neben der Stadtverwaltung und den Stadtwerken unter anderem auch das Badria, der Bauhof, der Wertstoffhof, die Kläranlage, die Bibliothek, das Museum, das Stadtarchiv und drei Kindertagesstätten. Insgesamt sind bei der Stadt Wasserburg und deren Einrichtungen derzeit rund 260 Personen beschäftigt.

Nach dem offiziellen Teil wurden im Rahmen der Feier auch die in diesem Jahr die in den Ruhestand verabschiedeten Mitarbeiter/innen sowie langjährige Dienstjubilare geehrt.



## Kita am Burgstall startet im September 2024 - Willkommen „Wolkenflitzer“!

Die für zuletzt Januar 2023 geplante Eröffnung des Kindergartens am Burgstall wurde aufgrund unvorhergesehener Bauverzögerungen mehrfach verschoben. Nun ist es klar, die Kita am Burgstall wird erst im September 2024 eröffnen.

Gleich für drei Gewerke musste aufgrund von Firmeninsolvenzen Ersatz gefunden werden. Wegen bestehenden Förderrichtlinien war es notwendig, dass alle Gewerke im Rahmen einer neuen Ausschreibung ermittelt werden. Das alles kostete dem ohnehin engen Zeitplan viele wertvolle Monate.

Auch wenn diese Entwicklung vor allem für die betroffenen Eltern und deren Kinder eine besondere Herausforderung darstellt, will das Kita-Team die Zeit nutzen, um den Start im nächsten September besonders gut vorzubereiten.

Das Fassadengerüst ist entfernt, die Lärmschutzwand an der Salzburger Straße ist aufgestellt und die Arbeiten rund um das Gelände und im Garten haben bereits begonnen. Im Frühjahr sollen die Spielgeräte montiert und die Bäume und Sträucher gepflanzt werden, sodass zum Start der Kita der Garten schon voll genutzt werden kann.

So bildet die moderne Innen- und Außengestaltung, gemeinsam mit einem innovativen pädagogischen Konzept, den Rahmen für eine ganzheitliche Kindesentwicklung. Entscheidend für das Gelingen einer Kita sind jedoch die pädagogischen Mitarbeitenden, welche tagtäglich für die Kinder da sind. Daher suchen wir zur Unterstützung unseres Teams weiter engagierte Menschen, die sich leidenschaftlich der Betreuung und Bildung der Kinder widmen möchten.



Noch etwas wird Neu: Aus dem Arbeitstitel „Kinderhaus am Burgstall“ wird die Kindertagesstätte fortan den Namen „Kita Wolkenflitzer“ tragen. Um die „Wolkenflitzer“ in Wasserburg zukünftig zu repräsentieren, wird aktuell eine neue Homepage gestaltet, die als Informationsplattform und als Kommunikationsmittel für Eltern und Interessierte dienen wird.

Bis dahin finden sich noch alle notwendigen Informationen und Stellenausschreibungen auf der Homepage des Advent-Wohlfahrtswerkes e. V. als Träger der Kindertagesstätte unter: <https://aww.info/ins-leben-starten/kindertagesstaetten/kinderhaus-wasserburg/>

## FOS/BOS Wasserburg: Sprungbrett für Studium und Beruf

### Digitale Informationsveranstaltung über interessanten Bildungsweg

Wie geht es nach dem mittleren Schulabschluss, nach der Realschule, der Wirtschaftsschule, der 10. Klasse Gymnasium oder der Mittelschule weiter? Soll es gleich eine Berufsausbildung sein oder erst noch schulisch weitergehen? Viele junge Menschen wissen nicht recht, wo der Weg hingehen soll. Da bietet sich als eine Möglichkeit der Besuch der FOS (i.d.R., aber nicht nur, nach der 10. Klasse) bzw. BOS (dies nach Berufsausbildung) an. Berufliche Bildung und Allgemeinbildung werden hier verzahnt und in der FOS gelingt es v. a. durch die Praktika in der 11. Klasse, neben der weiteren schulischen Bildung auch in die echte Berufspraxis zu schnuppern, ohne sich gleich festzulegen.

Es gibt nun die Möglichkeit, sich schon einmal weit im Vorfeld zu einer möglichen Anmeldung, welche im Frühjahr stattfinden würde, ganz unverbindlich und bequem online über das Angebot der FOS/BOS Wasserburg zu informieren. Hierzu bietet die Beratungslehrkraft der Schule, Frau OstRin Sigrid Herdle, eine digitale Informationsveranstaltung an. Dieser Informationsabend findet statt am Mittwoch, 29. November 2023, von 19-20 Uhr. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Eingeladen sind insbesondere Schüler\*innen der 9. und 10. Klassen sowie deren Eltern, aber natürlich sind auch alle anderen Interessierten herzlich willkommen. Frau Herdle wird die Schulart der FOS/BOS und insbesondere das Angebot der FOS Wasserburg vorstellen. Sie wird dabei unterstützt von derzeitigen Schüler\*innen aus allen Ausbildungsrichtungen, die aus erster Hand über eigene Erfahrungen berichten können. Es besteht auch die Möglichkeit, individuelle Fragen zu stellen.

Wer an diesem Termin verhindert ist: Es ist auch noch ein umfangreicher Informationsabend für den Jahresbeginn geplant.

Den Link zu der Veranstaltung sowie weitere Informationen über das Angebot der Schule finden Interessierte auf der Homepage der Schule: [www.fosbos-wasserburg.de](http://www.fosbos-wasserburg.de).

## „Malen ist mein Leben, meine Leidenschaft und mein Lebenselixier“

### Landkreis Rosenheim hat den Kulturpreise 2023 verliehen – Festakt im Chiemsee-Saal in Prien

Der Maler Willy Reichert ist mit dem Kulturpreis 2023 des Landkreises Rosenheim ausgezeichnet worden. Im Chiemsee-Saal in Prien ehrte Landrat Otto Lederer zudem Elisabeth Pihusch aus Prutting und ihren Cousin Andreas Pihusch aus Raubling mit dem Kulturförderpreis, beide spielen die Geige, sowie den Chorleiter, Dirigenten und Komponisten Sebastian Weyerer mit dem Kultursonderpreis. Die Laudationes hielt der Kulturreferent des Landkreises Christoph Maier-Gehring.

Der Festakt begann mit einer „waschechten Uraufführung“, wie es Landrat Otto Lederer in seiner Begrüßung formulierte. Der Ludwig-Thoma-Chor, begleitet von Martina Partsch am Flügel, präsentierte unter der Leitung von Sebastian Weyerer das Stück „Juli am Chiemsee“. Der Text der in Prien lebenden Schriftstellerin und Lyrikerin Sabine Rosenberg war vom Kultursonderpreisträger vertont worden.

In seiner Begrüßung erinnerte der Landrat an die Geschichte des Kulturpreises. Dieser feierte nämlich heuer ein kleines Jubiläum. Er wurde zum 30. Mal verliehen. Otto Lederer bedankte sich bei den Kreisrätinnen und Kreisräten, „denn sie entscheiden über die Vergabe und sie machen sich diese Entscheidung nicht leicht. Und das spricht für die Qualität des Kulturpreises.“ Abschließend meinte er, die Preisträger unterstrichen, wie vielfältig unsere Kulturszene sei.

Zu dieser Vielfalt trägt der diesjährige Kulturpreisträger Willy Reichert maßgeblich mit bei. Einige tausende Bilder habe er gemalen, schätzte Laudator Christoph Maier-Gehring. Gut 40 davon wurden mit Hilfe eines Beamers präsentiert. Zu sehen waren dabei viele Stadt- und Landschaftsbilder, mehrere davon aus Reicherts Heimatstadt Wasserburg. Dazu gab es unterschiedliche Tierbilder, Stilleben, Porträts, Akte, Sternzeichen-Bilder sowie ein paar Beispiele von Lüftmalerei.

Willy Reichert hatte, bevor er sich ganz der Kunstmalerei widmen konnte, ab 1951 das Handwerk des Malers, Grafikers und Restaurators gelernt. Nach seiner Ausbildung nahm er ab 1954 Unterricht in der Zeichenschule von Professor Heinrich König in München. 1968 gründete Reichert die Künstlergemeinschaft Arbeitskreis 68 mit und beteiligte sich als Jurymitglied an der ersten großen Kunstausstellung im Rathausaal in Wasserburg.

Beide Ereignisse waren richtungsweisend für Wasserburg als Kunst- und Kulturstadt, resümierte Christoph Maier-Gehring. Wasserburgs Stadtrat hatte Reichert für sein langjähriges Engagement mit der Heiserer-Medaille ausgezeichnet.

Der Laudator zitierte den Kulturjournalisten und langjährigen Wegbegleiter Reicherts, Wolfgang Janeczka, der ihn als „Legende unter den Künstlern in der Region“ beschrieb. Und der frischgebackene Kulturpreisträger des Landkreises Rosenheim, inzwischen 86 Jahre alt, sagt über sich selbst: „Neugier ist mein Antrieb, ich arbeite täglich, mehrere Stunden, und wenn es sein soll auch nachts. Malen ist mein Leben, meine Leidenschaft und mein Lebenselixier“.

„Es war mir eine große Freude“, schloss Christoph Maier-Gehring, „mit Kurator Karl Aß, mit Willy Reichert und seiner Frau Patricia, dieses Jahr eine Ausstellung machen zu können, mehr noch bin ich sehr froh, ihm herzlich zum Kulturpreis 2023 gratulieren zu können“.



Landrat Otto Lederer, Kulturpreisträger Willy Reichert und Kulturreferent Christoph Maier-Gehring, c/o Landratsamt Rosenheim

Der Landkreis Rosenheim vergibt die Kulturpreise jährlich, um Bürgerinnen und Bürger oder Gruppen zu ehren, die sich besondere Verdienste um die Kultur im Landkreis erworben haben. Der Kulturpreis ist mit 5.000 Euro dotiert, der Kulturförderpreis mit 2.500 Euro und der Kultursonderpreis mit 1.500 Euro.

## Bibliothek macht Weihnachtsferien

Die Bibliothek Wasserburg hat vom 24. Dezember 2023 bis 8. Januar 2024 geschlossen.

Als bitte daran denken und rechtzeitig vor den Ferien mit frischem „Lese-stoff“ eindecken oder ganz einfach die Onleihe nutzen.

## Aktuelles aus dem Badria

**Adventskalender mit 24 Aktionen:** Täglich verstecken sich hinter jedem Türchen tolle Überraschungen, Vergünstigungen und Specials. Nähere Infos dazu gibt es auf der Homepage, den Social-Media-Kanälen und an der Kasse im Badria.

**Lange Vorsilvester Saunanacht:** das Jubiläumsjahr neigt sich dem Ende zu – abschließend findet am 30. Dezember die lange Vorsilvester Bade- und Saunanacht statt. Als besonderes Highlight werden hier wieder die textilfreie Nutzung des Bades ab 21 Uhr und extralange Öffnungszeiten stehen.

**Schließungszeit über die Weihnachtsfeiertage:** wie jedes Jahr ist das Badria an diesen Tagen geschlossen: Sonntag, 24.12.; Montag, 25.12.; Sonntag, 31.12.; Montag, 01.01.

### Stellengesuche

Aktuell warten im Badria interessante Stellenangebote auf jeden, der dort arbeiten möchte, wo andere Urlaub machen:

- Azubi als Fachangestellte\*r für Bäderbetriebe mit Beginn 2024
- Hallenwart für die Veranstaltungshalle
- Betriebstechniker
- Gärtner
- Aushilfen für die Kasse

Nähere Informationen zu den jeweiligen Angeboten sind unter [www.badria.de/kontakt/stellenangebote/](http://www.badria.de/kontakt/stellenangebote/) zu finden.



## Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf [www.wasserburg.de/buergerbahnhof](http://www.wasserburg.de/buergerbahnhof)



## KINDERSCHUTZBUND

### Offener Austausch & Sprechstunde digital

Seit Oktober bieten wir jeden ersten Dienstag im Monat eine Digitale Sprechstunde an. In einer offenen Gesprächsrunde stehen wir für Fragen und Austausch zur Verfügung, die Themen werden dabei von den Teilnehmenden vorgegeben. Sämtliche Situationen wie allgemeine Erziehungsthemen wie Konflikte, Wut, Grenzen, Bedürfnisse, Gefühle, Schlaf, Schule, Essen, Kommunikation oder auch Fragen zu Trennung und Scheidung sind denkbar.

Die Sprechstunde wird von einer erfahrenen Fachkraft moderiert, die die Teilnehmer/-innen führt und unterstützt und Rede und Antwort gibt, damit der Familienalltag wieder mit Elan und Leichtigkeit gestemmt werden kann.

Weitere Informationen sind auf der Homepage [www.kinderschutzbund-rosenheim](http://www.kinderschutzbund-rosenheim.de) unter Veranstaltungen einzusehen.

## MEHRGENERATIONENHAUS

### Weihnachtsbeleuchtung kaputt?

#### Dann noch schnell ins Repaircafe

Weihnachten steht wieder vor der Tür. Höchste Zeit zu kontrollieren, ob ihre Weihnachtsbeleuchtung noch funktioniert! Falls nicht, haben sie am 9. Dezember von 14 bis 17 Uhr nochmal die Möglichkeit im Repaircafe ihre Lieblingsstücke reparieren zu lassen. Das Team des Repaircafes freut sich auf ihren Besuch.

## Bezirk Oberbayern richtet Fördertopf für Gebärdensprachdolmetscher ein

Ob Wohnungsübergabe, Steuerberatung oder Vorstellungsgespräch, gehörlose Menschen brauchen oft eine Übersetzung in Gebärdensprache, obwohl kein Sozialträger die Kosten übernimmt. Um solche Dolmetsch-Einsätze schnell und unbürokratisch zu ermöglichen, richtet der Bezirk Oberbayern einen besonderen Fördertopf ein. Das hat der Sozial- und Gesundheitsausschuss jetzt beschlossen.

„Zeitnah, unbürokratisch und barrierefrei zugänglich: Das werden viele Einsätze von Gebärdensprachdolmetscherinnen und -dolmetschern jetzt dank unseres Fördertopfes. Wir füllen diesen mit 20.000 Euro pro Jahr auf“, sagte Bezirksstagspräsident Josef Mederer. „Das ist aus unserer Sicht ein wichtiger Schritt für mehr Teilhabe und Inklusion von gehörlosen Menschen am gemeinschaftlichen Leben.“

Die Einrichtung des Fördertopfes hatten der Landesverband Bayern der Gehörlosen, der Bezirksverband der Hörgeschädigten Oberbayern, der Gehörlosenverband München und Umland (GMU) sowie der Fachverband für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung (BLWG) beim Bezirk beantragt. Von ihnen stammt auch der Vorschlag, diesen mit 20.000 Euro pro Jahr auszustatten.

Ziel ist es, dass für Gebärdensprachdolmetsch-Einsätze, die weder der Bezirk noch ein anderer Sozialträger finanziert, zeitnah und unbürokratisch die Kosten übernommen werden. Der Bezirk Oberbayern als Träger der Eingliederungshilfe ist zwar grundsätzlich dafür zuständig, die Kosten zu erstatten. Dies gilt allerdings nicht pauschal für alle Lebensbereiche. Ausgenommen sind beispielsweise Notartermine beim Kauf einer Immobilie, Beratungen beim Rechtsanwalt, Termine bei der Steuerberaterin, kirchliche Festivitäten wie Taufen und vieles mehr.

Die Bezirke Niederbayern, Schwaben, Mittelfranken und Unterfranken haben bereits einen Fördertopf für diese Anlässe. Der Sozialausschuss des Bezirks Oberbayern beschloss nun nachzuziehen. Über das Budget sollen Vermittlungsstellen für Dolmetscherinnen und Dolmetscher des GMU sowie des Bezirksverbandes der Hörgeschädigten verfügen dürfen. „Sie entscheiden auch über die Verteilung der Mittel“, erklärte Bezirksstagspräsident Mederer. „Das ist aus unserer Sicht ein bürgernaher und unkomplizierter Weg.“

## Spendenübergabe beim Rotary Club Wasserburg

### 15.000 Euro Erlös beim Innschifferl Rennen

Nach dem spektakulären zweiten Innschifferl Rennen – traditionell am 3. Oktober zogen die verantwortlichen Organisatoren des Rotary Clubs Wasserburg, Harald Niederlöhner, Josef Sax und Robert Bendl eine positive Bilanz der Benefizaktion.

Josef Sax bedankte sich beim Wasserburger Einzelhandel für ausgelobten Preise. Allen voran beim Rad-Haus Wasserburg das dieses Jahr mit einem E-Bike den Hauptgewinn sponserte. Somit haben zahlreiche „Schiffseigner“ und Schaulustige durch ihre Teilnahme am Tag der deutschen Einheit eine stattliche Spendensumme ermöglicht, die der RC Wasserburg zu einem Reinerlös in Höhe von 15.000 Euro aufrundete. Dies war auch dem einfachen Kopfrechnen geschuldet, wie RC-Präsident Christian Beilcke schmunzelnd anmerkte, da der Betrag in Tranchen à 5.000 Euro an drei Organisationen verteilt wird:

Als Vertreter der Jugendstadtkapelle Wasserburg zeigten sich Markus Obergehrer und Lea Krötzingler überaus dankbar für die Unterstützung, die für verschiedene anstehende Projekte Verwendung finden wird. Beide versprachen als Dankeschön ein kleines Standkonzert bei der anstehenden Mitglieder Weihnachtsfeier des RC Wasserburg.

Harald Niederlöhner freute sich wie im Vorjahr einen Scheck an die Jugendwasserwacht übergeben zu können und betonte, dass das Gelingen des Innschifferl Rennen maßgeblich von deren ehrenamtlicher Unterstützung abhängig ist. David Eisner, Ilse Dick und Margarete Limpert schilderten kurz die vielfältigen Aufgaben der Wasserwacht. Die Gruppe unterliegt einer ständigen Rufbereitschaft und wird auch zu weiter entfernten Einsätzen im Rosenheimer und Ebersberger Landkreis gerufen. Demzufolge ist eine ständige Modernisierung der Ausrüstung notwendig für die die Spende gute Verwendung finden wird.

Auch das Engagement des 2004 in Edling gegründeten Vereins „Hand in Hand für Kenia“ wurde mit einem Scheck über € 5.000,00 unterstützt. Seit Vereinsgründung werden in der Nähe von Nairobi ein Waisenhaus, eine Schule und ein Internat mit großem persönlichem Engagement betrieben. Veronika Berndl als Vertreterin dieser non-profit Organisation bedankte sich für die Unterstützung und versprach nach ihrem nächsten Besuch vor Ort den Rotary Club wieder mit einem kleinen Bericht zu informieren.

Präsident Christian Beilcke zog abschließend eine positive Spendenbilanz des Jahres 2023 durch den Club. Bereits jetzt freue man sich auf die traditionelle Tombola am Weihnachtsmarkt vom 15. bis 17. Dezember zu Gunsten des Wasserburger Kinderschutzbunds. Auch für das kommende Jahr stellte er weitere Benefizaktionen in Aussicht.



Auf dem Bild von links nach rechts: Harald Niederlöhner (RC), Lea Krötzingler, Markus Obergehrer (Stadtkapelle), Veronika Berndl (Hand in Hand f. Kenia), Margarete Limpert, David Eisner, Ilse Dick (Wasserwacht), Christian Beilcke (Präsident RC)

## DIE JOHANNITER

### Charlie kann Gerüchen auch noch nach einem Tag folgen

#### Charlie und sein Herrchen Fred Kersten bestehen Prüfung zum Personspürhunde-Team

Der neueste geprüfte Rettungshund der Johanniter-Rettungshundestaffel Oberbayern-Südost heißt Charlie. Der dreijährige Viszla-Ridgeback-Rüde





hat am vergangenen Wochenende gemeinsam mit seinem ehrenamtlichen Hundeführer Fred Kersten aus Vogtareuth die anspruchsvolle Ausbildung zum Personenspürhund abgeschlossen. Nun können die beiden als geprüftes Rettungshundeteam in den Einsatz gehen.

Gemeinsam haben die beiden wie alle geprüfte Rettungshundeteams der Johanniter eine intensive Ausbildung durchlaufen: Sanitätsausbildung, Katastrophenschutz-Grundausbildung, Einsatztaktik, Erste Hilfe am Hund, Navigation oder

Funk sind nur einige der Themen in der zwei bis drei Jahre dauernden Ausbildung eines Rettungshundeteams.

„Personenspürhunde sind auch unter dem Begriff Mantrailer bekannt und folgen dem spezifischen Geruchsmuster einer bestimmten Person“, erklärt Fred Kersten. „Wenn der letzte Aufenthaltsort einer Person bekannt ist und es ein Geruchsmuster gibt, kann Charlie dieser Geruchsspur auch noch nach vielen Stunden folgen.“

Mit dieser Fähigkeit ergänzt das neue Team die Rettungshundestaffel der Johanniter mit derzeit acht geprüften Teams für die Flächensuche optimal. Im Gegensatz zu Personenspürhund Charlie sind Flächensuchhunde darauf trainiert, den Geruch aller lebenden Menschen in einem Gebiet zu wittern, diese zu finden und den Fund anzuzeigen.

Bei der Prüfung folgen nach einem Theorietest für den Hundeführer zwei Praxisprüfungen. Ein so genannter Start-Negativ-Test, bei dem Charlie eine Geruchssprobe einer unbekannt Person bekam von der es weit und breit keine Spur gab. Dass es hier nichts zu schnuppern gab, musste er dabei seinem Hundeführer klar kommunizieren. Bei der zweiten Prüfung galt es, innerhalb einer Ortschaft einer 12 bis 30 Stunden alten Geruchsspur mit mehreren Richtungsänderungen und Kreuzungen über rund anderthalb Kilometer zu folgen und nach spätestens 70 Minuten die gesuchte Person zu finden.

Zum Teil mehrmals im Monat werden die Retter auf vier Pfoten der Johanniter alarmiert, um vermisste Personen in München oder Landkreisen an Oberbayern Vermisste zu finden – auch bei einer aufwändigen Suchaktion nach einem Kind im bayerisch-tschechischen Grenzgebiet waren die Helferinnen und Helfer aus München schon im Einsatz.

Finanziert wird die rein ehrenamtliche Rettungshundearbeit übrigens ausschließlich aus Spenden sowie durch Fördermitglieder der Johanniter. Denn für die Vermissten und ihre Angehörigen ist der Einsatz kostenfrei.

### Über die Arbeit mit Rettungshunden

Die Johanniter-Rettungshundestaffeln sind an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr einsatzbereit. Als Fachdienst im Rahmen des Bevölkerungs- und Katastrophenschutzes betreiben die nach DIN 13050 zertifizierten Rettungshundeteams in Zusammenarbeit mit der Polizei und den Feuerwehren die Personensuche nach Vermissten. Nur mit gültiger Zertifizierung dürfen die Rettungshundeteams in den Einsatz. Die Hundeführer mit ihren vierbeinigen Spürnasen engagieren sich ehrenamtlich und sind für ihre umfangreichen Aus- sowie Weiterbildungen auf Spenden angewiesen. Die Ausbildung zum Rettungshund dauert zwei bis drei Jahre und wird mit der Rettungshundeprüfung abgeschlossen, die alle 24 Monate wiederholt werden muss.

## STIFTUNG ATTL

### Lions Club spendet 2.500 Euro für das Team des Attler Hofes

Im September 2023 lud der Lions Club Wasserburg zu einem hochkarätigen Benefizkonzert mit dem Bayerischen Polizeiorchester in der Pfarrkirche Sankt Michael ein, das im Rahmen des 150-jährigen Jubiläums der Stiftung Attl stattfand. Der Erlös kam wie schon in den vergangenen Jahren gemeinnützigen Zwecken zugute. Diesmal erhielt die Stiftung Attl wieder

eine Spende von 2500 Euro für den Attler Naturlandhof, an dem Menschen mit und ohne Beeinträchtigung zusammenarbeiten.

Schon zum dritten Mal organisierten die Wasserburger Lions das Benefizkonzert. „Es hat mich positiv überrascht, wie viele Karten wir diesmal für einen guten Zweck verkauft haben“, resümiert die Präsidentin Dr. Barbara Brandt-Opitzter bei der Spendenübergabe am Attler Hof. Scheinbar habe sich das hochkarätige Musikerlebnis herumgesprochen, mit dem der musikalische Direktor des Bayerischen Polizeiorchesters, Prof. Johann Mösenbichler, das Publikum verwöhnt. Zusammen mit ihren Lions-Kollegen Fani Jacobs und Clemens Sturm übergab sie den symbolischen Spendenscheck an Bereichsleiter Stefan Deuschl sowie an Peter Steinmüller, Leiter des Attler Hofes, und an Gruppenleiter Hermann Kühn.

Das Geld kommt den betreuten Menschen am Attler Hof zugute, die sich damit einen großen Wunsch erfüllen. „Wir wollen einheitliche Jacken und Pullis anschaffen“, erklärte Peter Steinmüller. Diese seien heiß begehrt. „Am Attler Hof identifizieren sich die betreuten Menschen sehr stark mit ihrer Arbeit. Die Attler-Hof-Jacken und -Pullis fördern das Gemeinschaftsgefühl und zeigen auch nach außen sichtbar, dass alle zum Team gehören.“

Bei seinem Engagement legt der Lions Club Wert darauf, dass die Spenden auch in der Region verbleiben, meint Barbara Brandt-Opitzter. Für ein erfolgreiches Konzert halfen denn auch beim Attler Konzert gut 16 Wasserburger Lions mit: bei der Vorbereitung, bei Auf- und Abbau sowie beim Catering. Auch die Lebensgefährten und Ehepartner der Mitglieder werden dafür mit eingebunden, betonte die Präsidentin. Umso mehr freue es sie, wenn dann auch ein ansehnlicher Betrag für einen guten Zweck zusammenkommt und damit die Mühen entlohnt. „Wir wollen mehr für die Allgemeinheit tun und sehen einen zunehmenden Bedarf für unser Engagement“, ergänzt Clemens Sturm. Entsprechend wird aus dem Konzerterlös außerdem noch die Rotter Tafel unterstützt.



Die Attler Landwirte Peter Steinmüller (Mitte) und Hermann Kühn sowie Bereichsleiter Stefan Deuschl (2. von rechts) freuen sich über den Spendenscheck der Wasserburger Lions, den Fani Jacobs (links), Dr. Barbara Brandt-Opitzter und Clemens Sturm am Attler Hof vorbeibrachten.

## WELTLADEN WASSERBURG

### Verabschiedung nach 23 Jahren ausgiebiger ehrenamtlicher Arbeit

Zu einer voradventlichen Feier trafen sich am 23. November die Mitarbeiter/-innen des Weltladen Wasserburg im evangelisch-lutherischen Gemeindehaus.

Neben dem gemütlichen Beisammensein bei Plätzchen, Glühwein und adventlicher Musik, war der Hauptpunkt des Abends die Verabschiedung von Katharina Pichler, die nach 23 Jahren ehrenamtlicher Arbeit zum Ende des Jahres den Weltladen verlässt. In ihrer Abschiedsrede betonte Roswitha Betz-Heindl die überaus positive Wirkung, die Katharina Pichler über diese lange Zeit für den Weltladen entfaltet: Schon bald nach ihrem Eintreten war sie für die Einteilung der Verkäufer/-innen zuständig, und bereits wenige Jahre später 2. Vorsitzende des Vereins. Mit Organisationstalent, Tatkraft, Humor und unerschütterlicher Geduld brachte sie als Geschäftsführerin den Weltladen auch durch schwere Zeiten, wie sie nach dem frühen Tod des Mitbegründers und 1. Vorsitzenden Peter Kammerl durchzustehen waren. Ihr gelang es auch, für den Weltladen „normale“ Geschäftsöffnungszeiten einzuführen, durchgehend von 9.30 bis 18 Uhr, samstags von 9.30 bis

13 Uhr - keine Kleinigkeit für einen rein ehrenamtlich geführten Laden.

Ein bisschen wehmütig aber dankbar für die vielen Jahre segensreicher Arbeit sangen die Mitarbeiter/-innen ihrer scheidenden Kollegin noch ein fröhliches Lob- und Danklied.



Katharina Pichler mit Ehemann bei ihrer Verabschiedung

## Termine vom 9. bis 22. Dezember

Ausführliche Beschreibungen und Termine melden: [www.wasserburg.de/veranstaltungskalender](http://www.wasserburg.de/veranstaltungskalender).

### Samstag 09.12.23

- 18:00 Uhr **Saunanacht im Badria: Nacht der Sinne**  
BADRIA - Wasserburger Bade- und Saunawelt
- 20:00 Uhr **Live Musik im Queens mit: The Yp's**  
Queens Café und Pub
- 20:00 Uhr **DIE PHYSIKER**  
Theater Wasserburg

### Sonntag 10.12.23

- 11:00 Uhr **PLANET PAULE**  
Theater Wasserburg
- 14:00 Uhr **Besinnliche Adventfeier der Kolpingsfamilie**  
Caritas-Zentrum. Gäste sind - wie bei allen Veranstaltungen - herzlich willkommen.
- 15:00 Uhr **Offene Führung durch die Sammlung „Wasserburg aus fünf Jahrhunderten“**  
Treffpunkt im Foyer des Brucktors
- 19:00 Uhr **MESSIAS mit VOR.REDEN**  
Theater Wasserburg

### Montag 11.12.23

- 19:00 Uhr **Neue Hoffnung für die Maya in Guatemala**  
Evang. Lutherisches Pfarramt

### Dienstag 12.12.23

- 18:00 Uhr **Treffen Junge MS-Gruppe Wasserburg - WaMSler**  
Perla di Calabria. Treffen der Selbsthilfegruppe jeden 2. Dienstag im Monat
- 18:30 Uhr **Treffen Selbsthilfegruppe**  
für Angehörige von Menschen mit Psychose/Doppeldiagnose. Haus 21, Konferenzraum EG (Hintereingang am Festsaalgebäude). 18.30 bis 20 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich.

### Mittwoch 13.12.23

- NaturFreunde: Schwarzlack-Runde**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)
- 19:00 Uhr **Stammtisch der Veteranen**  
Gasthaus Dimpflmaier, Roßhart

### Donnerstag 14.12.23

- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour**  
Tour-Infos & Anmeldung: [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- 14:00 Uhr **Kaffeeratsch Gartenbauverein Wasserburg**  
Queens Coffee & Pub
- 18:00 Uhr **Sitzung des Bauausschusses**  
Rathaus, Tagesordnung: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**  
Ev. Christuskirche, Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 [aa-wasserburg@t-online.de](mailto:aa-wasserburg@t-online.de). Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784

### Freitag 15.12.23

- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour (bis ca. 600 Hm)**  
Badria-Parkplatz
- 20:00 Uhr **„Auch das Christkind muss dran glauben“** - mit Michael Altinger und Andreas Rother, im Gimplkeller
- 20:00 Uhr **WERTHER • THEATERTAG!**  
Theater Wasserburg

### Samstag 16.12.23

- 15:00 Uhr **Adventliches Wasserburg - Führung**  
Treffpunkt vor der Touristinfo (Eingang Salzsenderzeile). Anmeldung in der Touristinfo
- 20:00 Uhr **Live Musik im Queens mit: Trio Mio**  
Queens Café und Pub  
Live Musik im Queens
- 20:00 Uhr **„Auch das Christkind muss dran glauben“** - mit Michael Altinger und Andreas Rother, im Gimplkeller
- 20:00 Uhr **Weihnachtskonzert des Wasserburger Kammerorchesters**  
Historischer Rathaussaal
- 20:00 Uhr **WERTHER**  
Theater Wasserburg

### Sonntag 17.12.23

- 11:00 Uhr **TIGER & BÄR**  
Theater Wasserburg, Kinder
- 14:30 Uhr **„Es weihnachtet sehr“**  
Führung durch die weihnachtlich geschmückte Dauerausstellung im Museum Wasserburg
- 15:00 Uhr **Offene Führung durch die Sammlung „Wasserburg aus fünf Jahrhunderten“**  
Treffpunkt im Foyer des Brucktors
- 16:30 Uhr **„Sternschnuppe“**  
Historischer Rathaussaal. Vorweihnachtliches Kinderkonzert, Ideal für Grundschulkinder. Tickets: Touristinfo Wasserburg
- 19:00 Uhr **MESSIAS**  
Theater Wasserburg

### Montag 18.12.23

- 14:00 Uhr **BRK Seniorennachmittag: Weihnachtsfeier**  
BRK-Haus an der Krankenhausstraße

### Mittwoch 20.12.23

- NaturFreunde: Wanderung**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)

### Donnerstag 21.12.23

- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour**  
Tour-Infos & Anmeldung: [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- 17:00 Uhr **Sitzung des Stadtrats**  
Sitzungssaal im Rathaus. Tagesordnung: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**  
Ev. Christuskirche. Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 [aa-wasserburg@t-online.de](mailto:aa-wasserburg@t-online.de). Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784
- 20:00 Uhr **„BETREUTES TRINKEN“ mit ROSALIE SCHLAGHECK**  
Monatliche Lesereihe im Theater Wasserburg

### Freitag 22.12.23

- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour (bis ca. 600 Hm)**  
Badria-Parkplatz
- 20:00 Uhr **RICHARD 3**  
Theater Wasserburg



## Der Wasserburger Wintertraum

### Christkindlmarkt und Eiszauber in der Altstadt

Beim Wasserburger Wintertraum ist für jeden was dabei. Von den wunderbar bemalten, an die Wasserburger Altstadt Häusern angelehnten, Christkindlmarktthütten, über den Duft von Glühwein und Punsch in allen Variationen bis hin zu der großen Auswahl an kulinarischen Leckereien.



Begleitet werden die fünf Wochenenden durch viele **Live-Auftritte** auf den Bühnen. Am 9. Dezember zum Beispiel spielt das Akustik Trio und die Turmbläser findet man jeden Sonntag zwischen 17.30 und 18.30 Uhr entweder in der Frauengasse oder in der Hofstatt. Der **Nikolaus** kommt am 8. Dezember mit seiner Kutsche und am 16. Dezember gibt es wieder ein wildes Spektakel von den **Grenzland Perchten**.

Zum Wasserburger Wintertraum gehört in diesem Jahr ein **Eiszauber**. Am Gries steht die Sparkassen-Eislaufarena mit Laterndl-Alm, welche fast täglich geöffnet hat. Schlittschuhverleih, Eisstockschießen, Hüttengaudi, und vieles mehr stehen auf dem Programm.

Am Neujahrstag gibt es zum Abschluss des Eiszaubers einen Spendeneislauf mit großem Rahmenprogramm. Die Eintritte hiervon gehen an das Kinderhospiz in München.

Und nicht zu vergessen: Die große **Vorsilvester-Party** in der Eisarena am 30. Dezember.

Alle Infos und das komplette Programm gibt's auf: [www.wasserburger-wintertraum.de](http://www.wasserburger-wintertraum.de)

Der Wirtschafts-Förderungs-Verband Wasserburg e.V. freut sich auf viele Besucher von Nah und Fern.

#### Öffnungszeiten Christkindlmarkt:

- Freitag 15 bis 21 Uhr
- Samstag 12 bis 21 Uhr
- Sonntag 12 bis 20 Uhr,
- Donnerstag, 21. Dezember 15 bis 21 Uhr.

Letztmalig öffnet der Christkindlmarkt am 23. Dezember.

#### Öffnungszeiten Wasserburger Eiszauber

- Montag bis Samstag 14 bis 22 Uhr
- Sonntag 11 bis 20 Uhr

Geöffnet ist bis 1. Januar.

## Eine Nacht der Sinne und Genüsse

...beim **BADRIAZZO 2024**, dem Wasserburger Schwarz-Weiß-Ball am 13. Januar 2024



*Einer der drei Hauptgänge: Rinderfilet mit Kartoffeltörtchen und Speckbohnen in Rotweinjus.*

2024 kann die Eröffnung der Faschingsaison wieder gebührend gefeiert werden - mit dem **BADRIAZZO** in der **BADRIA-Halle**. Am Samstag, den 13. Januar bittet die Stadt wieder zum Tanz. Der Ball ist ein gesell-

schaftliches Ereignis und zugleich ein Abend voller Genüsse.

Nicht nur zum Tanzen lädt der Ball ein, sondern auch zum kulinarischen Genuss: bereits zum sechsten Mal wird Event-Profi Klaus Schlaipfer mit seinem Team die Ballbesucher mit einem Drei-Gänge-Menü verwöhnen, das einige köstliche Leckerbissen verspricht. Eine Mischung aus exquisit und bodenständig darf erwartet werden. Das Menü beginnt mit einem Cous Cous Salat mit Hähnchenbrust, Chorizomayo, Sonnenblumenkernen und Granatapfel. Auch 2024 wird es wieder eine Auswahl für das Hauptgericht geben. Die Ballbesucher dürfen wählen zwischen einem Garnelenspieß mit Erbsenrisotto und Ingwerkarotten, einem Rinderfilet mit Kartoffeltörtchen und Speckbohnen in Rotweinjus oder einem Knödeltris mit Champignons, Parmesan und Brauner Butter. Als süßer Abschluss wird ein Key Lime Pie im Glas serviert.

Zwischen den drei Menü-Gängen gibt es für die Besucher ausreichend Gelegenheit bei Walzer, Foxtrott, Rumba, Cha-Cha-Cha und Co. die frisch gewonnenen Kalorien wegzutanzten. Begrüßt werden die Gäste dieses Mal bereits ab 18 Uhr mit Sektempfang und den jazzigen Klängen von Ernst Hofmann und seinem Trio Tonale. Im Anschluss lädt die Band TanzBar dazu ein, nicht auf den Stühlen zu verweilen. Mit ihrem großen Repertoire wird jede Tanz-Seele glücklich.

Fester Bestandteil des Bühnenprogramms ist selbstverständlich wieder die Wasserburger Stadtgarde. Gegen Mitternacht wird das Motto für die kommende fünfte Jahreszeit gelüftet. Man darf auf das, bis dahin streng geheim gehaltene Programm, gespannt sein.

Zum Ausklang des Abends oder auch zur Stärkung während der Tanzpausen öffnet die Stadtgarde ihre allseits beliebte Bar. Durch den Abend führt wieder einmal Harry Petermann mit beschwingter Leichtigkeit und Humor.

Karten gibt es beim Ticketservice der Touristinfo Wasserburg (Telefon 08071 105-22, [www.wasserburg.de/ticketshop](http://www.wasserburg.de/ticketshop)). Im Preis von 65 Euro ist neben dem Eintritt zum **BADRIAZZO** auch das Drei-Gänge-Menü enthalten.

## Wasserburger Kammerorchester stimmt auf Weihnachten ein

Weihnachtskonzert am Samstag, 16. Dezember um 20 Uhr im Rathaussaal

Auch heuer lädt das Wasserburger Kammerorchester wieder zum traditionellen Weihnachtskonzert in den historischen Rathaussaal im Herzen der Wasserburger Altstadt. Unter der Leitung von Benedikt Meurers werden Werke von Komponisten verschiedenster Länder und Epochen zu hören sein – Musik als universelle Verbindung der Menschen: Les Chanteurs de Noël von Alexander Konstantinowitsch Glazunow, Klavierkonzert Nr. 2 von Ludwig van Beethoven, Pavane couleur du temps von Frank Martin, Sinfonie Nr. 39 g-Moll von Joseph Haydn und Andante festivo von Jean Sibelius. Solistin am Flügel ist Lei Meng, eine als Teilnehmerin des Klaviersommers dem Wasserburger Publikum seit vielen Jahren bekannte und großartige Künstlerin.



*Solistin Lei Meng: privat*

Die ehemalige Studentin von Klaus Kaufmann gibt regelmäßig Konzerte und unterrichtet aktuell an der Musikschule Grassau und am Salzburger Mozarteum.

**Karten** für das Weihnachtskonzert sind im Vorverkauf in Wasserburg beim Versandprofi Gartner sowie unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und an der Abendkasse ab 19 Uhr erhältlich.





**CHIEMGAUER WEBEREI**  
Bad Endorf & Prien

REGIONAL • NATÜRLICH • TEPPICH +



Komm, mach 'nen Hörtest!

**HÖRGERÄTE SCHWÄGERL**

Hörgeräte Schwägerl  
Tränkgasse 6  
83512 Wasserburg am Inn

Tel. 0 80 71 / 59 77 473  
Fax 0 80 71 / 59 77 475

wasserburg@hoergeraete-schwaegerl.de  
www.hoergeraete-schwaegerl.de

# Fahrschule

## Habenstein & Breu

Deine Fahrschule mit Erfolgskonzept GmbH

**Schnell- und Ferienkurse in Wasserburg**

in der Heubergstraße 1 im Bürgerfeld  
+ am Willi-Ernst-Ring 29 in der Burgau  
durchgehend **5 x Unterricht pro Woche möglich!** ✓  
Unterricht auch am Nachmittag.

**Zwei Filialen in Wasserburg**

**BÜRGERFELD + BURG AU**

**5 x Unterricht pro Woche!**  
20 Fahrlehrer  
11 Filialen  
Schnellkurse  
Einstieg jederzeit möglich!

**JETZT ANMELDEN!**

**FAHRSCHULE HABENSTEIN UND BREU GMBH**  
Zentrale Rosenheim: Rechenauerstraße 22, 83022 Rosenheim  
Büro: Montag und Donnerstag 09.30 - 18.00 Uhr - Tel. 08031/9016216

Zentrale **Wasserburg**: Heubergstr. 1, 83512 Wasserburg a. Inn  
Büro: Mittwoch 09.30 - 18.00 Uhr - Tel. 08071/5656  
info@fahrschule-habenstein.de

Like Instagram



**Ausbildung der Fahrerlaubnisklassen**

AM A1 A2 A B BE B96 C CE D T

Stand 03/2023





Orchesterfoto: Christian Flamm

## WASSERBURGER RATHAUSKONZERTE

### **Kinderkonzert: Die Kindersinfoniker - Album für die Jugend**

Ein Tag bei Familie Schumann am Freitag, 19. Januar um 16 Uhr im Historischer Rathaussaal Wasserburg



Bis 2023 bestritt Heinrich Klug 40 Jahre lang die beliebten Kinderkonzerte im Wasserburger Historischen Rathaussaal. Nach seinem Rückzug in den Ruhestand übernehmen nun die Kindersinfoniker aus Gauting diesen Part.

Beim ersten Wasserburg-Gastspiel des jungen Ensembles dreht sich am Freitag, 19. Januar um 16 Uhr alles um Musik im Hause des berühmten romantischen Komponisten Robert Schumann. An einem Sonntagnachmittag ist der Salon voller Musik, ein Ritter auf einem Steckenpferd reitet am Klavier vorbei, es wird geträllert, der fröhliche Landmann schaut herein und schließlich kommt gar Knecht Ruprecht daher...

Nach einem szenischen Entwurf der Schauspielerin Salome Kammer, die auch als Sprecherin auftritt, lassen die Kindersinfoniker das Familienleben eines bürgerlichen Haushalts im Biedermeier aufleben, mit Kostümen und Requisiten, die die Mode der damaligen Zeit widerspiegeln. Es wird gemeinsam gesungen, Instrumente werden vorgestellt und es erklingen viele bekannte Melodien in neuem Gewand.

Das Ensemble der Kindersinfoniker mit hochbegabten jungen Musikern wurde 2019 von der renommierten Geigerin Julia Fischer gegründet, das Orchester wird von Johannes X. Schachtner geleitet.

Karten gibt es ab sofort über [www.wasserburg.de/ticketshop](http://www.wasserburg.de/ticketshop) und in der Touristinfo im Rathaus. Für alle Eltern und Großeltern eine wunderbare Gelegenheit, ihren Kindern und Enkelkindern den Zauber von klassischer Musik näher zu bringen.

### **Von Tür zu Tür mit dem „Altstadt Adventskalender“**

Die Stadt Wasserburg lockt zum Spaziergang durch die Gassen mit einem tollen Gewinnspiel

24 teilnehmende Geschäfte, 24 Türchen und 24 gute Gründe, um durch

die Gassen der Altstadt zu schlendern. Der „Altstadt Adventskalender“ ist eine Weihnachtsaktion der Stadt Wasserburg mit Unterstützung des WFV. In der ganzen Altstadt sind 24 „Türchen“ verteilt. Wer alle findet und ein Lösungswort bilden kann, den erwarten tolle Preise!



„Es gibt ja nichts Schöneres, als in der Adventszeit durch die Altstadt zu schlendern, wenn alles beleuchtet ist. Aber gerade, wenn's so früh dunkel wird, braucht man vielleicht den ein oder anderen Anreiz mehr, das Haus zu verlassen. Drum haben wir uns den Altstadt Adventskalender ausgedacht, um die Leute aus den Häusern zu locken und zu einem spielerischen Spaziergang durch die Stadt zu bewegen“, erklärt Andrea Aschauer, die Verantwortliche aus der Touristinfo der Stadt.

An 24 Geschäften in der Altstadt hängen ab 1. Dezember Stern-Aufkleber mit je einer Zahl (symbolisch für das „Türchen“) und je einem Buchstaben für ein Lösungswort. Die Stern-Aufkleber sind gut sichtbar an Eingangstür, Schaufenster oder an einem anderen prominenten Ort platziert. Wer alle 24 Sterne gefunden hat und sich die darauf abgebildeten Buchstaben notiert, erhält ein weihnachtliches Lösungswort.







## Vortragsabend rund um Fenster und energetische Sanierung im Bestand bei Huber & Sohn!

**Vorträge am 14. Dezember 2023**

- „Funktionierende Lüftungskonzepte bei Fenstertausch im Bestand“  
– Sebastian Haupt, Bachmehring Ingenieurbüro für Energie- und Baukonzepte GmbH
- „Möglichkeiten von im Fenster integrierten Lüftungssystemen“  
– Michael Thaler, Huber & Sohn GmbH & Co. KG

- ✓ kostenlos und ohne Anmeldung
- ✓ Beginn um 18.30 Uhr
- ✓ Huber-Fensterausstellung  
Wasserburger Straße 4, 83549 Eiselfing
- ✓ ausreichend Parkplätze vorhanden



Bei Fragen melden Sie  
sich gerne unter  
0 80 71 / 91 9-201.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Huber & Sohn**  
BACHMEHRING

100  
JAHRE



Als Gewinn warten drei bunt zusammengestellte Geschenkkörbe mit allerlei Aufmerksamkeiten und Leckereien diverser Geschäfte. „Vielen Dank an dieser Stelle an die WFV-Mitglieder, die sich da so engagiert eingebracht haben“, betont Andrea Aschauer. Die Stadt Wasserburg steuert ebenfalls noch kräftig zu den Gewinnen bei. In jedem Geschenkkorb liegt zusätzlich je ein Wasserburg-Gutschein im Wert von 100 Euro.

Bis einschließlich 26. Dezember können die Türchen gefunden und die Buchstaben notiert werden. Wer bis dahin eine Mail mit dem richtigen Lösungswort an [touristik@wasserburg.de](mailto:touristik@wasserburg.de) schickt (Betreff: „Gewinnspiel“ und Kontaktdaten nicht vergessen!), landet im Lostopf für die drei Geschenkkörbe. Am 27. Dezember werden die drei Gewinner\*innen per Zufallsprinzip gezogen und persönlich benachrichtigt.

„Viel Spaß bei der Suche! Auf eine schöne Adventszeit in Wasserburg!“, wünscht Andrea Aschauer von der Touristinfo der Stadt.

Als kleine Hilfestellung gibt es täglich Tipps zu den Türchen auf den Social Media-Kanälen der Stadt Wasserburg:

Facebook: Stadt Wasserburg am Inn  
Instagram: @stadtwasserburgaminn

Und auch diese Karte hilft dabei, die Türchen zu finden:



Alle Teilnahmebedingungen gibt es auf [www.wasserburg.de/adventskalender](http://www.wasserburg.de/adventskalender)

## THEATER WASSERBURG

### Die Physiker

am Samstag 8. und Sonntag 9. Dezember um 20 Uhr  
von Friedrich Dürrenmatt



Foto: Christian Flamm

Drei Physiker, die sich als Geisteskranke ausgeben. Das ist die Ausgangslage. Der eine behauptet Einstein zu sein, der Zweite hält sich für Newton und der Dritte, Möbius, hat die Weltformel entdeckt mit der er alles vernichten könnte. Damit das nicht passiert, gibt er sich als nicht zurechnungsfähig aus um dem Mißbrauch seiner Erkenntnis vorzubeugen. Einstein und Newton sind in Wahrheit Geheimagenten, die sich in die psychiatrische Klinik einweisen lassen und damit nimmt das Unheil seinen bitteren Lauf.

Der deutschsprachige Klassiker stellt die ethischen und moralischen Fragen in der Naturwissenschaft und behauptet, dass einmal Gedachtes nicht mehr rückgängig zu machen sei. Aber ist das wirklich so? Und welche Konsequenzen ziehen wir als Gesellschaft daraus?

Es spielen: Andreas Hagl, Amelie Heiler, Hilmar Henjes und Nik Mayr. Regie: Annett Segerer Assistentz: Rosalie Schlagheck

### Planet Paule

am Sonntag 10. und 31. Dezember um 11 Uhr und am Sonntag, 24. Dezember um 15 Uhr mit Text und Regie von Annett Segerer



Foto: Christian Flamm

Planet Paule kreiselt wieder durchs All. Und da ist Paule allein zu Haus. So geht das tagein, tagaus. Und deshalb ist er auch ein bisschen einsam auf Planet Paule.

Doch eines Morgens kommt es zum großen Knall. Auf Planet Paule landet eine Naturgewalt in Form eines Mädchens. Und die mischt den Frisbee-scheiben-Planeten samt Beherrscher, Besitzer, Bewohner und Bestimmer ganz schön auf!

Ein Stück über das Kennenlernen, die Tücken des harmonischen Miteinanders, und den Umgang mit Regeln. Für alle ab 5 Jahren.

Es spielen: Andreas Hagl und Rosalie Schlagheck.

Diese Vorstellung ist auch für Kindergärten und Schulen buchbar - nehmen sie gerne Kontakt mit uns auf, am besten via Mail: [segerer@theaterwasserburg.de](mailto:segerer@theaterwasserburg.de)

### Der Messias

am Sonntag, 10. Dezember um 19 Uhr  
von Patrick Barlow (Regie Nik Mayr)



Foto: Christian Flamm

**Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge**  
Bestattungstradition seit 1844

„Vielen Dank,  
dass Sie mir in dieser  
schweren Zeit geholfen haben.“

08071 - 596 80 | [www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

**Reichliche Auswahl  
an Winterware!**

❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ❄️

**Jacken, Mäntel, Pullis, Stiefel,...**

➔ **Reinigungsannahme**  
➔ **Schneidereiarbeiten**

**Öffnungszeiten:**  
Di. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr  
Mo. geschlossen

**Lissy's Secondhand-Shop**  
Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80

**AUTOHAUS  
Spielberger** PROFESSIONAL

Lohe 1 • 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 352 • Telefax (0 80 83) 10 94  
[www.autohaus-spielberger.de](http://www.autohaus-spielberger.de)  
Autohaus Georg Spielberger e.K.

**Wir suchen Kfz.-Mechatroniker/in (m/w/d)**

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Reparatur aller Fahrzeugfabrikate
- Klimaanlage-Service
- Kfz-Versicherungen
- SB-Waschanlage
- Fahrzeugaufbereitungs- und Pflegedienst-Service
- Ersatzteile, Zubehör und Reifen-Service
- HU- und AU-Service
- Autoglas- und Steinschlag-Service
- Abschleppdienst
- Hol- und Bringservice
- Autovermietung
- AVD-Service-Partner
- Wohnmobil und Caravan-Service
- Gasprüfung und ALKO-Service

Ihre Autovermietung  
in Isen

Caravan-Service

**Garten Park Anlagen Service**

**G - P - A - S**

**Georg Plank** Pfaffinger Straße 25 - Edling  
**zuverlässig - regelmäßig - preiswert**

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

**Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse**

**Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763**

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen  
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

**Schweigstetter**  
Meisterbetrieb

**Inhaber: Weber & Hauser GbR**  
Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg  
Telefon 0 80 71 / 86 69 · Fax 5 06 69  
[schweigstetter@t-online.de](mailto:schweigstetter@t-online.de)  
[www.kachelofen-schweigstetter.de](http://www.kachelofen-schweigstetter.de)

**Öffnungszeiten:**  
Do. 9.00-12.00 Uhr 14.30-18.00 Uhr  
Fr. 9.00-12.00 Uhr 14.30-18.00 Uhr  
und nach tel. Vereinbarung

**Hutterer**  
Stahlbau • Metallbau

**Damit der Krampus  
keine Chance hat:**

**Schlösser und  
Schließanlagen  
vom Fachmann!**

Alkorstraße 1 • 83512 Wasserburg  
Tel. 08071 / 5987-0 • [www.hutterer.ws](http://www.hutterer.ws)



Hurra, ein Krippenspiel! Wir spielen die Weihnachtsgeschichte! Diesen famosen Plan hat der ambitionierte Kaffeefahrten-Animateur Theodor und sucht sich dafür Unterstützung durch Bernie und Tim, die als Duo eine kurios-progressive Disco-Band bilden.

Da gibt es jede Menge zu spielen: Hochkomplexe Charaktere wie den Erzengel Gabriel, den mächtigsten Schiffsbauer Josef oder Maria, tiefgründiges Personal wie Hirten und Legionäre und vor allem die magischen Weisen aus dem Morgenland gilt es „überzeugend darzustellen“. Eine irrwitzige Fahrt durch die adventliche Heilsgeschichte. Der Engländer Patrick Barlow ist Gründer, Hauptdarsteller und Hausautor des „National Theatre of Brent“. Seine Komödie „Der Messias“ hat zu Weihnachten Kultstatus – wie „Dinner for One“ zu Silvester.

Es spielen: Andreas Hagl, Hilmar Henjes und Rosalie Schlagheck.

Die weiteren Termine sind Sonntag, 17. Dezember um 19:00 Uhr sowie am 25. / 26. / 29. / 30. und 31. Dezember um 20 Uhr. Tipp: am 10. Dezember findet **vorreden**, das Gespräch von Ute Mings mit Regisseur Nik Mayr, statt! Ab 18 Uhr im Saal des Theaters.

## LETZTE CHANCE! Werther

am 15. und 16. Dezember um 20 Uhr  
von Johann Wolfgang von Goethe (Regie Nik Mayr)



Foto: Christian Flamm

Werther liebt Lotte. Aber Lotte liebt Werther nicht. Oder nur irgendwie ein bisschen, weil sie eigentlich Albert liebt. Liebe macht zuweilen machtlos.

Eine Person will, die andere partout nicht. Da kann man sich auf den Kopf stellen, bringt aber eben nichts. Genau das ist Werthers Problem. Und dabei ist es egal, ob Werther ein Mann oder eine Frau ist. Auch das Alter spielt keine Rolle, sind doch von den Unzulänglichkeiten, die das Leben so zu bieten hat alle Menschen jeglicher Generation betroffen. In positiven und glücklichen Phasen ist das natürlich auch so. Manchmal kann das auch tröstlich sein, wenn man den Blick über den eigenen Tellerrand hinaus weitet und erkennt, dass die Komplikationen des eigenen Lebens nicht exklusiv sind, sondern, dass das die Menschen eint.

Allerdings fehlt dann die „Leidensexklusivität“. Das kann ja gar nicht möglich sein, dass andere Menschen mit den gleichen Problemen zu kämpfen haben, schließlich geht es ja ganz sicherlich nur mir so schlecht und alle anderen genießen ihr Leben doch in vollen Zügen! Darin lässt es sich auch vortrefflich eingraben.

„Geduld! Geduld! Es wird besser werden“, sagt Werther. Wollen wir ihm glauben?

„In der lebhaften Auseinandersetzung der Drei aber reift die Erkenntnis, dass Liebe nicht immer lieblich, Vernunft nicht immer vernünftig und Zuversicht nur selten weitsichtig ist. Je stärker die Darstellenden [...] dieses Reifen vorantreiben, umso weiter öffnen sie dem Publikum den Blick in Werthers Seelenleben.“ Ulrich Pfaffenberger, SZ Ebersberg

## Tiger und Bär

am 17. Dez um 11 Uhr (Janosch)

In der Geschichte von Janosch „Komm, wir finden einen Schatz“ verlassen Tiger und Bär ihr gemütliches Zuhause, um das „größte Glück der Erde“, zu suchen. Und zu finden. Und so eine Reise verändert! Nicht nur Tiger und

Bär, sondern auch Zimmermann und Zimmerin. Die beiden sind gerade am arbeiten (oder sowas ähnliches) und dann werden sie plötzlich hineingezogen, in das Abenteuer von Tiger und Bär. Ein nicht-nur-Puppenspiel mit Lucca Züchner und Thorsten Krohn in der Regie von George Podt mit Puppen von Anita Spannagl für alle ab 5 Jahren.



Diese Produktion des La-Strada-Theater ist am Sonntag 17. Dezember (3. Advent) um 11 Uhr im theater wasserburg zu sehen.

Karten sind online erhältlich unter theaterwasserburg.de oder an den Vorverkaufsstellen Versandprofi Gartner und Tourist-Info in Wasserburg, bei KroissTicketZentrum in Rosenheim, Foto Flamm in Haag sowie an allen Vorverkaufsstellen von Inn-Salzach-Ticket.

## MUSEUM WASSERBURG

### Oh du schöne Weihnachtszeit...

Vom Ersten Advent bis Heilige Drei Könige lassen sich in der festlich geschmückten Dauerausstellung traditionelle Weihnachtsbräuche entdecken.

Adventskranz und Paradeisl, Barbarazweige und Nikolausteller, Fatschenkindl und Krippe sowie Weihnachtsbäume aus verschiedenen Zeiten – anhand stimmungsvoller Inszenierungen werden alte Bräuche der Advents-uns Weihnachtszeit in der Dauerausstellung des Museums Wasserburg erlebbar. Natürlich dürfen auch der heilige Nikolaus und sein finsterer Gefährte, der Krampus, nicht fehlen. Schon vor 100 Jahren freute man sich im weihnachtlichen Wasserburg über die beiden Figuren. Damals waren sie im Laden des Seilermeisters Hochwind in der Ledererzeile ausgestellt, nun sind sie während des Advents im Museum in der Herrengasse zu sehen.

### Es weihnachtet sehr

Offene Führung durch das weihnachtlich geschmückte Museum am Sonntag, 17. Dezember um 14.30 Uhr

Die Führung greift die wichtigsten weihnachtlichen Bräuche auf und macht mit ihren Ursprüngen vertraut. Die Teilnehmenden lernen unter anderem, wo der bayerische Paradiesbaum seine Wurzeln hat und warum an Weihnachten Barbarazweige blühen. Weitere Führungen zum Thema Weihnachtstraditionen können für Gruppen, Schulen und Kindergärten gebucht werden unter 08071 925290.

An den Adventswochenenden ist das Museum zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten von Freitag bis Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

### Künstlergespräch - Führung im Dialog mit Heidi Schmidinger

Programm zur Sonderausstellung: am Sonntag, 10. Dezember um 15 Uhr im Museum Wasserburg

Heidi Schmidinger gibt anhand ausgewählter Werke einen Einblick in ihren künstlerischen Schaffensprozess. Die Künstlerin freut sich dabei über einen regen Austausch mit den Teilnehmenden.

Die Veranstaltung findet im Rahmen der aktuellen Sonderausstellung „Der Anfang aller Erkenntnis ist das STAUNEN – Heidi Schmidinger – Fotografie | Retrospektive“ statt, die bis 6. Januar 2024 im Museum Wasserburg gezeigt wird.

Weitere Informationen zur Sonderausstellung und zum Begleitprogramm finden Sie unter [www.museum.wasserburg.de](http://www.museum.wasserburg.de)



# TAXI

## WASSERBURG

Verstärke unser Team!

### Fahrer (m/w/d) für

- ➔ Taxi
- ➔ Mietwagen
- ➔ Krankenfahrten
- ➔ Rollstuhltaxi
- ➔ Schülertransporte

**in Vollzeit, Teilzeit, Midijob und Minijob gesucht**

**Telefon: 0 80 71 / 51 04 99**

Bernd Motzkusstr. 5 · 83512 Wasserburg

Taxi Tag und Nacht	Schülerbeförderung
Großraumtaxi	Liegendtransport <b>NEU</b>
Ausflugsfahrten	Rollstuhltaxi <b>NEU</b>
V.I.P. Fahrservice	Krankenfahrten <b>NEU</b>
Kurierfahrten	Tragestuhlfahrten <b>NEU</b>
Flughafentransfer	Auslands-Rückholung <b>NEU</b>



Der Große Bauer

# WIE FÜR MICH GEMACHT!



Bauer Joghurt gibt's auch hier:  

[bauer-natur.de](http://bauer-natur.de)

# Nachhilfe

Karin Reich 

Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen  
 Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse  
 Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr  
 Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619

## TanzZentrumHeinz

Der Tanzkurs - ein schönes Weihnachtsgeschenk  
 Wir erstellen Ihren Geschenkgutschein.  
[www.tanzzentrumheinz.de](http://www.tanzzentrumheinz.de)

### Grundkurse Paare/Ehepaare

Pfaffing-Rettenbach, Neuwirt  
 8x Freitags, Beginn: 19.01.2024 19:00 - 20:15

Ebersberg, kath. Pfarrheim  
 8x Dienstags, Beginn: 23.01.2024 20:15-21:30

Pfaffing-Rettenbach, Neuwirt  
 8x Mittwochs, Beginn: 24.01.2024 19:00 - 20:15

### Hochzeitskurs

Pfaffing-Rettenbach, Neuwirt  
 5x Freitags, Beginn: 08.03.2024 18:00 - 19:00

**Anmelden unter:**  
 Tel. 08071/93470 - erika.heinz@tanzzentrumheinz.de - www.tanzzentrumheinz.de



Neue Homepage  
[kanzlei-wiedemann.de](http://kanzlei-wiedemann.de)



**Anwaltskanzlei** Stefanie Sonja Wiedemann

2024

Allen Mandanten und Geschäftsfreunden danken wir für die gemeinsame Zeit.  
 Von Herzen wünschen wir Ihnen besinnliche Weihnachtstage, Gesundheit, Erfolg und Glück im neuen Jahr.

Sicher  
 Wegweisend  
 Souverän

D-83533 Edling – Birkenstrasse 15 – Tel. 08071-9044707 – kanzlei-wiedemann.de

## Objekt des Monats: „Der Tanz mit der Wirklichkeit“

Passend zur aktuellen Sonderausstellung, die noch bis 6. Januar im Museum Wasserburg zu sehen ist, stellen wir ein Objekt des Monats vor.

Über drei Tableaus erstreckt sich das Werk Mayahuel von Heidi Schmidinger. Es fasziniert mit seinen unbändigen rotbraun-warmen Bewegungen auf blauem Grund, die einen strahlenden Mittelpunkt umfassen und gleichsam den Blick in die Unendlichkeit öffnen. Das abstrakte Werk hat als Fotografie einen realen Entstehungsmoment und steht beispielhaft für die Arbeitsweise der Künstlerin und ihren Umgang mit dem Medium Fotografie.



Seit Heidi Schmidinger die Fotografie als künstlerisches Ausdrucksmittel entdeckt hat, findet sie mehr und mehr Faszination darin, von traditionellen Sehweisen Abstand zu nehmen und mit Bewegung zu experimentieren. Sie sagt „es ist für mich eine Befreiung, aus dem klassischen Rahmen der Fotografie auszubrechen und eine Erweiterung der fotografischen Sprache zu erkunden. Es geht mir dabei weniger um die naturhaft dargestellte Wiedergabe, sondern um eine ureigene Übersetzung des Geschauten, in der die gewohnte Wahrnehmung ihre Gültigkeit verliert.“

### „Der Schatten gönnt sich das Licht“

Mit der Kamera erforscht sie die feinen Übergänge zwischen Licht und Schatten. Ihre Aufmerksamkeit richtet sich dabei auf die Randgebiete zwischen geschlossener Form und durchlässiger Körperlichkeit. Bevorzugter Inhalt ihrer Fährtenuche ist die Transformation der in Auflösung begriffenen Materie. Schmidinger erläutert dazu: „Was mich reizt, bewegt, umtreibt, ist die Entstehungsgeschichte, der sinnlich erfahrbare Schaffensprozess vor Ort, das unmittelbare Handeln und Wirken in der Natur.“

„Mayahuel“ ist dabei ein Wegstück auf ihrer Entdeckungsreise aus der bildlichen Wirklichkeit in eine andere Welt. Drei immaterielle Motive dominieren dieses Triptychon: der Raum, als Existential des Menschen, das Licht in seinen unzähligen Facetten und die nicht sichtbare Zeit, die mittels einer Langzeitbelichtung spürbar wird. „Es geht mir um Zeit, Licht und Transformation. Um das Licht eines Ortes, das wiederum ein Licht in mir erzeugt. Um die Erfahrung von Transparenz, die auch mich durchlässig werden lässt“, so Schmidinger.

### Die Entstehung von Mayahuel

Die Serie zu „Mayahuel“ entstand in mehreren Etappen (zwischen 2018 und 2023) während längerer Inselfenthalte der Künstlerin auf La Palma. Auf technische Manipulation verzichtend, wurden die Aufnahmen bis auf geringfügige Bearbeitung von Farbe und Kontrast nicht weiter verändert.

### „Die Ur-Szene hat ihre eigene Anziehungskraft“

Heidi Schmidinger beschreibt selbst die Entstehung der Aufnahme: „Nach ausgiebiger Suche eines geeigneten Aufnahmeplatzes sind alle vorbestimmten Utensilien zusammengetragen. Das Warten bis zum Anbruch der Dämmerung gibt mir die Gelegenheit, mich tiefer mit dem Ort zu verbinden, ruhig zu werden und mich auf meine Intuition einzulassen. Während der Zeremonie der Aufnahme spielt das spärliche Restlicht des Tages die Hauptrolle. Jedes Spitzlicht und jeder Schatten übernehmen einen wichtigen Anteil im Orchester des farblichen Zusammenwirkens. Schon der Bruchteil einer Sekunde bestimmt nicht nur Schärfe und Unschärfe, sondern auch, wie zeichnende Bildanteile miteinander in Verbindung stehen und ineinanderfließen. Trotz jahrelanger Erfahrung, bedarf es vieler Experimente, um den Bewegungsablauf an die Lichtverhältnisse anzupassen. Im Steigen

und Fallen einer Auf- und Abbewegung werden aus Wurzeln, Erdwerk und Agavenblättern flüchtige Gestalten, die sich aus dem ursprünglich Gegenständlichen ins Abstrakte verwandeln. In dem sie in Bewegung geraten und zu etwas anderem werden, verlieren sie ihre Identität. Das naturgegeben Reale strukturiert sich um und wird zu einem übergeordneten kosmischen Organismus. Wie der Blick durch ein Fernglas ins All, wechselt der Moment der äußeren Wirklichkeit hinüber in eine Welt hinter der Welt. Aus der zentralen Öffnung strahlt etwas Unbegreifliches heraus, gewinnt an Licht und hört nicht auf Himmel zu sein.“

An den Adventswochenenden bietet Heidi Schmidinger, zusätzlich zu ihren Motiven in der Ausstellung, Foto-Postkarten, Collagen und kleinere Bildformate zum Verkauf an. Sie wird an den Adventsamtstagen und -sonntagen (mit Ausnahme vom 16.12.) jeweils von 14 Uhr bis 17 Uhr persönlich im Museum Wasserburg anwesend sein und freut sich über zahlreiche Gespräche und regen Austausch.

## Wasserburg aus fünf Jahrhunderten

Sammlung im Brucktor öffnet noch an den Advent-Sonntagen 10. und 17. Dezember

Im ehemaligen Heilgeist-Spital am Brucktor zeigt die Sammlung „Wasserburg aus fünf Jahrhunderten“ auf vier Etagen kunst- und kunsthandwerkliche Gegenstände aus der Geschichte Wasserburgs: Gemälde, Stiche, Skulpturen von Wasserburger Künstlern, aber auch Keramik, Silber, Zinn, Tabakdosen und Stoffe sowie antike Model zur Formung von Stuck- und Ton- Ornamenten und Lebzelten. Eine besondere Attraktion ist der „Wasserburger Saal“ mit Gemälden von Otto Geigenberger, Hans Ganser, Willi Reichert, Karl Wähmann, Ludwig Weninger und anderen.



Knapp 2.500 Exponate bilden überwiegend weltliche Themen ab, drei Räume zeigen Sakrales wie eine Dokumentation über die sieben Klöster des Altlandkreises Wasserburg. In einem pittoresken Raum im Brucktor finden wir den ersten gedruckten Stadtplan Wasserburgs aus dem Jahre 1815. Der Sammler Bernd Joa stiftete die Gegenstände der Stadt Wasserburg

Die offene Führung an den Adventsonntagen beginnt jeweils um 15 Uhr im Foyer des Brucktors. Der Rundgang ist kostenfrei - Spenden sind gerne gesehen. Die Führung dauert 90 Minuten.

- Sonntag, 10. Dezember (2. Advent), 15 Uhr
- Sonntag, 17. Dezember (3. Advent), 15 Uhr

## TOURISTINFO

### Adventliches Wasserburg

Offene Themenführung am 16. Dezember

Die Luft erfüllt von Lebkuchen- und Glühweinduft - glitzernde Schaufenster, funkelnde Lichter erwarten die Teilnehmer bei diesem stimmungsvollen Spaziergang durch die Altstadt. In kleinen Erzählungen, eingebettet in die Historie, wird die Symbolik der staaden Zeit lebendig. Man begegnet u. a. dem Patron der Schifffleute, das strahlende Fest der Heiligen Lucia erinnert an die Tradition von einst und der essbare Christbaumschmuck des Lebzelters lässt einen staunen. Zu guter Letzt genießt man den vorweihnachtlichen Zauber und lässt ihn sich buchstäblich auf der Zunge zergehen.

Die Führung findet noch einmal am 16. Dezember um 15 Uhr statt. Treffpunkt ist vor der Touristinfo/Salzsenderzeile. Pro Person kostet der Rundgang 10 Euro. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt zehn Personen. Die Tour dauert ca. eine Stunde. Für diese und weitere Führungen kann man sich bei der Touristinfo anmelden, auch telefonisch unter 08071 105-22.



Mit Kompetenz und Qualität für Ihre Zahnfitness



**Dr. med. dent. Robert Krämer**

Zahngesundheit · Zahnheilkunde · Zahnästhetik

**Frohe Weihnachtszeit !**

**Liebe Patientinnen und Patienten,**

vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachtsfeiertage, viel Glück und Gesundheit für 2024.

Haben Sie für 2023 schon Ihren Stempel im Bonusheft?

Wir sind gerne für Sie da. Bis 15.12.2023 und nach den Weihnachtsferien wieder ab 08.01.2024.

**Praxis-Sprechzeiten**  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

83533 Edling · Hauptstraße 29 · Tel. 08071-70 83  
[www.zahnarzt-in-edling.de](http://www.zahnarzt-in-edling.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

☎ 039 44 - 3 61 60 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter am Wasserturm



**Bestattungshilfe RIEDL**

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Wasserburg**

Bestattungsvorsorge

Bahnhofplatz 4

**0 80 71 / 9 20 46 40**

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!  
[www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

**STEMMER**

Holz zum Wohnen!



Thermostrukturierte  
**Terrassendielen einheimische Gebirgslärche**

Neu & Exklusiv! Schätze aus dem Stausee. Terrassendielen Walaba aus Surinam.  
Info: [www.stauseeholz.de](http://www.stauseeholz.de)

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring  
Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselting  
Telefon: 08071 - 92880, [www.stemmer-holz.de](http://www.stemmer-holz.de)

**Wir suchen pädagogisches Personal**

Teil- oder Vollzeit



**Jetzt bewerben**

Träger:



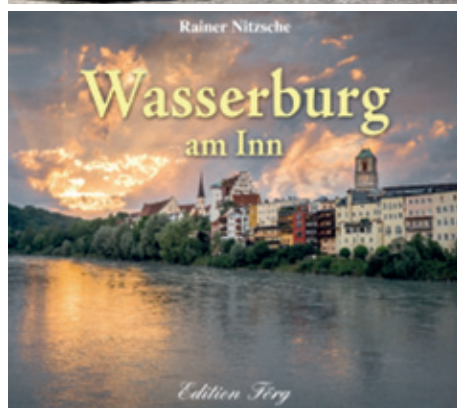
gefördert vom  
BMFSFJ



[kita@aww.info](mailto:kita@aww.info)

## TOURISTINFO

## Geschenktipps für Weihnachten



In Kürze ist es wieder so weit - jedes Jahr kommt Weihnachten früher, als man denkt.

Die Vorweihnachtszeit ist gewöhnlich geprägt durch kurzweilige Besuche am Christkindlmarkt, Plätzchenbacken, aber auch durch die hektische Suche nach dem persönlichen und möglichst außergewöhnlichen Geschenk. Passende Weihnachtsgeschenke für Freunde, Angehörige oder Bekannte zu finden, ist immer eine schwierige Aufgabe.

In Wasserburg gibt es dankenswerter Weise eine große Auswahl an Geschäften und Boutiquen. Man schlendert beim Einkaufsbummel durch die Altstadtgassen und kann dabei auch in der Touristinfo fündig werden. Dort wurden ein paar Geschenkideen gesammelt, die garantiert auch die Zeit nach der Bescherung mit Freude bereichern.

Rucksack, Bauchtasche u. Bildband Wasserburg

- Wasserburger Stadtbild-Kalender zu je 11,90 €
- Gutschein zur Bierkellerführung (kombinierbar mit dem Bierkeller-Buch) zu je 6,- €
- Wasserburg Bildband zu 25,- €
- Wasserburger Schirm zu 23,90 €
- Fahrrad Reparaturset zu 13,50 € (kombinierbar mit verschiedenen Radkarten)
- Büchlein „Sankt Nikolaus“ oder „Sprichwörter und Redensarten“ zu je 3,50 €
- Gutschein für eine Magentratzerl-Führung zu 24,- €
- Rucksack / Bauchtasche mit Motiven von Hugo Beyer zu 39,90 € bzw. 19,90 €

### Tickets für diverse Veranstaltungen:

- Sternschnuppe – Winterlieder für Kinder am 17. Dezember
- Badriazzo – der Wasserburger Schwarz-Weiß-Ball am 13. Januar
- Sonderkonzert mit den Kindersinfonikern am 19. Januar

Bei allen Events läuft bereits der Ticketvorverkauf unter [www.wasserburg.de/ticketshop](http://www.wasserburg.de/ticketshop)

Möchten Sie vielleicht ein **Abonnement** für fünf **Rathauskonzerte** verschenken? Dann nehmen Sie einfach Kontakt mit der Touristinfo auf.

## ARBEITSKREIS 68

### Torsten Mühlbach und Gregor Passens: Ultraschall

Ausstellung in der Galerie im Ganserhaus von Sonntag, 10. Dezember, bis Sonntag, 1. Januar

Glanz, Reflektionen, Spiegelungen. Schneemänner, Mobiles, Riesen-Karotten. Objekte, die sich drehen und andere, die sich mit Luft befüllen. Und immer wieder Spiegel.

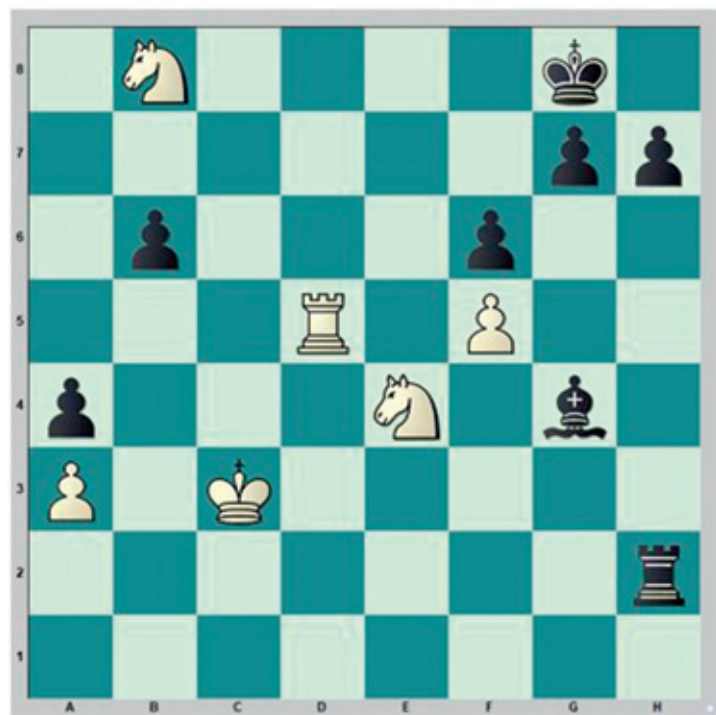


Vernissage: Samstag, 9. Dezember, 18 Uhr: Gespräch zwischen den Künstlern Torsten Mühlbach und

Gregor Passens und Katrin Meindl (1. Vorsitzende AK68)  
 Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag, 13 bis 18 Uhr; 24. und 31. Dezember geschlossen

## Rätseln Sie mit

Schachrätsel Nr. 187  
**Weiß setzt in 3 Zügen matt**



NN - MM

Aktuelle Infos und Trainingszeiten (auch via Skype): <http://sk-wasserburg.de/>

## KOLPINGSFAMILIE WASSERBURG

### Adventfeier

Die Kolpingsfamilie lädt zur alljährlichen, besinnlichen Adventsfeier ihre Mitglieder ein. Auch Gäste sind dazu herzlich willkommen. Geleitet wird sie vom Kolping-Präses, Diakon Andreas Demmel. Sie findet ab 14 Uhr im Caritas-Zentrum, Heisererplatz 7, in Wasserburg statt. Wir freuen uns auf ihren Besuch. Infos bei Ehrler, Tel. 08071 7500.

## BÜRGERFORUM WASSERBURG

### Eisstockschießen am 13. Dezember

Das Bürgerforum Wasserburg lädt Freunde und Mitglieder am Mittwoch,



## Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Wasserburg und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.


**BRAND** TRAUERBERATUNG  
 Wasserburg · Klosterweg 12 · 08071 50112



**ONLINE**

## Wasserburger Heimatchrichten


 WASSERBURG AM INN

[www.wasserburg.de/  
heimatchrichten](http://www.wasserburg.de/heimatchrichten)

### Dr. Mandy Holzhüter

#### Fachzahnärztin für Kieferorthopädie

Neustraße 4, 83512 Wasserburg [www.kfo-egersberg.de](http://www.kfo-egersberg.de)  
 Bahnhofplatz 2, 85560 Ebersberg Termine: 08092-22380

- ✓ Alignerbehandlung
- ✓ Ästhetische Brackets
- ✓ Mini Brackets
- ✓ Funktionskieferorthopädie
- ✓ Erwachsenenbehandlung
- ✓ Ästhetische Korrektur
- ✓ CMD-Behandlung
- ✓ Anti-Schnarcher-Schienen



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Herbst und Winter

in ihren schönsten Farben!

Weihnachtssterne und andere Blühpflanzen, Beerenzweige, adventliche Gestecke und Sträuße, Misteln und Tannenzweige  
Schauen Sie doch mal rein zu uns!

Ihr Fachbetrieb für Blatt und Blüte

*Blumen Hirneiß*

Floristik · Dekorationen · Blumen & Pflanzen

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Tel: 08071 8645  
E-Mail: [blumen-hirneiss@t-online.de](mailto:blumen-hirneiss@t-online.de) · [www.blumen-hirneiss.de](http://www.blumen-hirneiss.de)



**EICHHORNWEG 1**  
**83512 WASSERBURG**  
 Tel. 08071 / 92 51 48

**La Stoffa**

**KURZWAREN**  
**FACHBERATUNG**  
**BESONDERE STOFFE**


 wünscht Ihnen eine  
 besinnliche Adventszeit  
 und frohe Weihnachten



## DIE FISCHHÄNDLER

Meeresfische · Süßwasserfische · Muscheln · Austern  
Krustentiere · Räucherwaren · Salate und vieles mehr.

FRISCHER FISCH VOR IHREM  
REWE WASSERBURG

Besuchen Sie uns jeden **Donnerstag** v. 10:00 bis 17:30 Uhr  
in der Münchner Str. 6. Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre La Poissonnerie - Die Fischhändler  
[www.la-poissonnerie.de](http://www.la-poissonnerie.de) (0)176 31 00 37 79 [info@la-poissonnerie.de](mailto:info@la-poissonnerie.de)

## Konrad Radlmair

Rechtsanwalt & Steuerberater  
Dipl.-Finanzwirt (FH)



Zertifizierter Unternehmens-  
nachfolgeberater (zentUma e.V)  
Testamentsvollstreckungen

Mehr als 20 Jahre Ausbildungsbetrieb in Edling

Liebe Mandanten und Geschäftsfreunde,

Ihnen und Ihren Familien wünschen wir von Herzen eine besinnliche und erholsame Weihnachtszeit. Gesundheit, Glück, Frieden und Erfolg im neuen Jahr.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns darauf, Sie auch im neuen Jahr engagiert und kompetent zu begleiten. Ab 23.12.2023 machen wir Urlaub und sind ab 08.01.2024 gerne wieder für Sie da.

Tel: 08071-92064-0 – Fax: 08071-92064-29  
E-mail: [kanzlei@stb-radlmair.de](mailto:kanzlei@stb-radlmair.de)

*Recht, gut beraten.*

Alles Gute für  
**2024**

Birkenstrasse 15 – 83533 Edling  
[www.stb-radlmair.de](http://www.stb-radlmair.de)

13. Dezember ab 19 Uhr zum Ausklang des ereignisreichen Jahres zum Eisstockschießen auf die Eisbahn am Gries ein. Eisstöcke können mitgebracht oder vor Ort ausgeliehen werden.

Im Anschluss sind Tische für eine vorweihnachtliche Feier in der Laternhdalm reserviert. Anmeldungen bitte per E-Mail unter edith@stuermlingers.de

## VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

### Beginnende Kurse in Wasserburg

#### Beruf und EDV:

- Fr, 08.12., 13.30-16.00 Uhr: **Internet leicht gemacht - Modul 3: Unterhaltungsmöglichkeiten im Internet\***
- Mo, 11.12., 14.30-16.30 Uhr: **Apple iPad + iPhone – Aufbau**
- Mo, 11.12., 13.30-16.30 Uhr: **Excel Grundkurs**
- \*kostenfreies Angebot durch Förderung

#### Gesundheit:

- Sa, 16.12., 11.00-16.00 Uhr: **Teigtaschen aus aller Welt - von Europa bis nach Japan – Kochkurs (Mittelschule)**

#### Online-Angebote:

- Mo, 11.12., 19.00-20.15 Uhr: **Die Renaissance der EU als relevanter globalpolitischer Akteur?**
- Mo, 11.12., 19.00-20.30 Uhr: **Mehr Glück, Erfolg und Zufriedenheit durch Positive Psychologie**
- Mo, 11.12., 19.30-21.00 Uhr: **Die ersten drei Lebensjahre - So gelingt eine sichere Bindung! - für werdende und junge Eltern**
- Di, 12.12., 19.00-20.30 Uhr: **Tierpsychologie: Hundesprache leicht verständlich - Online-Vortrag**
- Mi, 13.12., 19.30-21.00 Uhr: **„Die tiefsten Geheimnisse in der Natur“: Magie in der Frühen Neuzeit**
- Do, 14.12., 18.30-20.00 Uhr: **Threema - der sichere Messenger**
- Do, 14.12., 19.00-20.30 Uhr: **Helden der Freiheit II - Von Rousseau und der französischen Revolution bis zur postmodernen kontinentaleuropäischen Demokratie**
- Fr, 15.12., 16.00-21.00 Uhr: **Präsentation - selbstsicher, souverän und spannend**
- Fr, 15.12., 18.30-20.00 Uhr: **Signal - eine sichere Alternative!?**
- Di, 19.12., 18.30-19.30 Uhr: **Energieeffizientes Bauen und Sanieren - unterstützt durch Fördermittel**

Eine große Auswahl an weiteren Online-Angeboten finden Sie auf [www.vhs-wasserburg.de](http://www.vhs-wasserburg.de)!

**Anmeldung** für alle Kurse, Vorträge oder Seminare unter 08071 4873, per E-Mail an [info@vhs-wasserburg.de](mailto:info@vhs-wasserburg.de), online auf [www.vhs-wasserburg.de](http://www.vhs-wasserburg.de) und persönlich in der Geschäftsstelle der vhs Wasserburg, Salzburger Str. 19. Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30 - 12 Uhr und nachmittags am Mo, 15 bis 17 Uhr und Do, 16 bis 18 Uhr.

## GOTTESDIENSTE

### Stadtkirche Wasserburg

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071/91940 · Email: [st-jakob.wasserburg@ebmuc.de](mailto:st-jakob.wasserburg@ebmuc.de)  
10.12. – 26.12.2023

- Sonntag, 10.12., 2. ADVENT, 09.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Sonntagsgebet, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Pfarrgottesdienst zum 24. Jahrtag der St.-Nikolai Schiffleutbruderschaft Wasserburg a. Inn e. V. mit den Wasserburger Turmbläsern, f. + Eltern und Verwandtschaft von Familie Hinterlochner, f. + Lorenz Grasberger von Sepp Christandl, 14.30 **Frauenkirche**: Portugiesischer Gottesdienst, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Adventsandacht mit christlicher Populärmusik - Thema „Friede“, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + Vater Matthäus Baumgartner, f. + Dr. Hans Pieper von der Familie,
- Dienstag, 12.12., Sel. Hartmann u. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Guadalupe, 15.00 **Altenheim auf der Burg**: Hl. Messe im Rittersaal, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. die armen Seelen, 19.45 **St. Konrad**: Bibelteilen in der Bücherei St. Konrad,
- Mittwoch, 13.12., Hl. Odilia, Äbtissin und hl. Luzia, Märtyrin, 08.30 **Frauenkirche**: Anbetung, 09.00 **Frauenkirche**: Hl. Messe,
- Donnerstag, 14.12., Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, f. + Eltern und Geschwister v. Josef Sewald,

- Freitag, 15.12., Freitag der 2. Adventswoche, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, 10.00 **Betreuungszentrum**: Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,
- Samstag, 16.12., Hl. Sturmius, Abt, 15.30 **Caritas Altenheim**: Hl. Messe im Caritas Altenheim, 17.30 **Klinikkapelle**: Gottesdienst in der RoMed Klinikkapelle, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Kroatischer Gottesdienst, 18.06 **Pfarrkirche St. Jakob**: 6 nach 6 - Adventsandacht „Licht.Wort.Musik“, 18.30 **Frauenkirche**: Portugiesischer Gottesdienst, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Feierliches Engelamt mit Jacobi Dreisang & Herzog Saitenmusi, f. + Verwandte von Familie Wimmer,
- Sonntag, 17.12., 3. ADVENT (Gaudete), 09.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Sonntagsgebet, 10.00 **Altenheim auf der Burg**: Wortgottesdienst mit Kommunion im Rittersaal, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Familiengottesdienst mit dem Kinderchor Cantini, 11.00 **Caritas Altenheim**: Andacht zur Hausweihnachtsfeier, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Marianische Adventsandacht mit christlicher Populärmusik und Anbetung, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + Eltern und Geschwister von Helga Sewald,
- Dienstag, 19.12., Dienstag der 3. Adventswoche, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Bußgottesdienst, anschließend Beichtgelegenheit,
- Mittwoch, 20.12., Mittwoch der 3. Adventswoche, 08.30 **Frauenkirche**: Anbetung, 09.00 **Frauenkirche**: Hl. Messe,
- Donnerstag, 21.12., Donnerstag der 3. Adventswoche, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: ~~Hl. Messe~~ ENTFÄLLT!,
- Freitag, 22.12., Freitag der 3. Adventswoche, 08.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Schulgottesdienst Realschule, 08.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Schulgottesdienst Gymnasium, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: ~~Hl. Messe~~ ENTFÄLLT!, 09.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Schulgottesdienst Realschule, 18.00 **Frauenkirche**: Stay & Pray - Offene Kirche mit Musik und Gebet - gestaltet vom Jugend-Gebetskreis,
- Samstag, 23.12., Hl. Johannes v. Krakau, Priester, 17.30 **Klinikkapelle**: Gottesdienst in der RoMed Klinikkapelle, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Kroatischer Gottesdienst, 18.06 **Pfarrkirche St. Jakob**: 6 nach 6 - Adventsandacht „Licht.Wort.Musik“, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Feierliches Engelamt mit adventlicher Orgelmusik & Choralmesse Adventus et quadragesima,
- Sonntag, 24.12., 4. ADVENT, Kollekte für das Bischöfliche Hilfswerk „ADVENIAT“, 10.00 **Altenheim auf der Burg**: Weihnachtlicher Gottesdienst im Rittersaal, 14.00 Die Glocken der Stadtpfarrkirche und der Frauenkirche läuten die Wasserburger Weihnacht ein, 15.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Familienchristmette, musikalisch gestaltet vom Kinderchor „Cantini“, 15.30 **Caritas Altenheim**: Weihnachtlicher Wortgottesdienst, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Christmette, musikalisch gestaltet von einem gemischten Ensemble aus Chor und Männerschola, 22.30 **Pfarrkirche St. Jakob**: Christmette mit den Wasserburger Turmbläsern,
- Montag, 25.12., HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN, Kollekte für das Bischöfliche Hilfswerk „ADVENIAT“, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Festgottesdienst zum Weihnachtsfest mit Solisten, Kirchenchor, Männerschola und Orchester, 15.00 **Frauenkirche**: Portugiesischer Gottesdienst zum Weihnachtsfest, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Festgottesdienst zum Weihnachtsfest,
- Dienstag, 26.12., HL. STEPHANUS, Erster Märtyrer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Eucharistiefeier zum Stephanitag, 10.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Eucharistiefeier zum Stephanitag, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Eucharistiefeier zum Stephanitag mit Kindersegnung, f. + Justina u. Edmund Hanke v. Gerhard Dittrich, 19.00 **Frauenkirche**: Feierliche Weihnachtsvesper,

### Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762  
10.12. – 24.12.2023

- Sonntag, 10.12. 2. ADVENT - **Attel**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + August Riedl / JM, + Eltern Therese u. Klement Gasser / JM, + Ehem. u. Vater Lorenz Eder, + Peter Schwab / JM, + Eltern / JM, m. E. aller + Angehörigen, Fam. Baumann Josef, + Schwester Martha Demmel / Geschwister Baumann Josef, + Schwester Luise Göschl, + Eltern Elisabeth u. Georg Albersinger, m. E. + Tante Ursula u. + Johann Baptist Mayer, + Sohn u. Bruder Peter Berger / JM, + Ehem. u. Vater Jakob Berger - 10:00 Uhr Kinder-Gottesdienst im Pfarrsaal - 11:30 Uhr Taufe Matthias Andreas Fischer - **Edling**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Sigrid zum 50. Geburtstag / v. d. Familie - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Heinrich Kobler, / JM, Fam. Helmut Kobler - **Soyen PZ**: 10:00 Uhr hl. Messe u. Vorstellung der Erstkommunionkinder m. bes. Ged. an + Ehefrau u. Mutter Inge Götz und Sohn u. Bruder Stefan / Max Götz m. Fam. - Musikal. Gestalt.: Circle of Friends - **Soyen Kirche**: 11:30 Uhr Taufe Schomaker Kilian



- Dienstag, 12.12. Sel. Hartmann u. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Guadalupe - **Attel:** 19:30 Uhr Bibelabend im Chor-Probenraum - **Reitmehring:** 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit
- Mittwoch, 13.12. Hl. Odilia, Äbtissin und hl. Luzia, Märtyrin - **Attel:** 18:00 Uhr Rosenkranz i. d. Klosterkapelle Stift. Attl - **Edling:** 20:00 Uhr Taizégebet in der evangelischen Kirche Wasserburg - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr Engelamt m. bes. Ged. an + Ehem. und Vater Herbert Wittchow / JM, Anni Wittchow m. Fam.
- Donnerstag, 14.12. Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer - **Attel:** 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit - **Edling:** 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit
- Samstag, 16.12. Hl. Sturmius, Abt - **Attel:** 12:00 Uhr Senioren-Adventfeier im Pfarrsaal - **Edling:** 16:00 Uhr Gelegenheit zu Gespräch und Beichte mit Pfr. Wuchterl bis 17:00 Uhr in der Kirche - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe zur Ewigen Anbetung - Aussetzung des Allerheiligsten - Andacht - Eucharistischer Segen - Einsetzung des Allerheiligsten m. bes. Ged. an + Ehem., Vater u. Opa Anton Eberl und + Eltern u. Großeltern Hildegard u. Lorenz Probst / Fam. Eberl, + Eltern Susanne und Georg Zenz / JM, Fam. Zenz, Schweigstätt, + Ehem. und Vater Peter Maier u. + Angehörige / JM, Emma Maier mit Peter Maier, + Katharina Maier / Emma Maier mit Peter Maier
- Sonntag, 17.12. 3. ADVENT (Gaudete) - **Attel:** 8:30 Uhr Wort-Gottes-Feier - 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle Stift. Attl - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern und Angehörige / Silvia und Georg Plank, + Dr. Alfred Gugg / Schwester Berta, + Mutter und Oma Katharina Merten / Fam. Merten, + Mutter und Oma Maria Wagner / Fam. Josef Wagner, bds. + Verwandtschaft / Fam. Josef Wagner, + Erwin Pinggera / Fam. Josef Wagner - 10:00 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim mit den Flötenkindern - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Attel-Reitmehring, + Eltern Veronika und Otto Klos / Otto Klos, + Eltern Aloisia und Franz Debnar / Leonore Debnar, + Bruder Anton / Leonore Debnar, + Eltern u. Großeltern Margarethe u. Andreas Maier / Mayer Oberöd, + Schwester u. Schwager Margarethe u. Heinrich Kobler / Mayer Oberöd, + Neffe und Cousin Robert Kobler / Mayer Oberöd, + Sohn und Bruder Andreas Mayer / Mayer Oberöd - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Ehem. und Vater Andreas Schmidunser / JM, Fam. Schmidunser, Weidgarten, + Andreas u. Philomena Schmidunser u. Angeh. / JM, Fam. Schmidunser, Weidgarten, + Eltern Hans und Anna Seeleitner / Fam. Schmidunser, Weidgarten, + Eltern Hans und Hilde Feuerer und Schwester Ingrid Zitzlspurger / Fam. Werner Feuerer
- Dienstag, 19.12. Dienstag der 3. Adventswoche - **Reitmehring:** 17:30 Uhr Zeit zur Stille bei Kerzenlicht - 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht m. bes. Ged. an + Jakob und Gabriele Grandl und + Freunde Fam. Fußstetter und Walter Obwexer / Fam. Grandl - anschließend Stehempfang anlässlich des 30-jährigen Priesterjubiläums von Pfr. Franz Xaver Finkenzeller
- Mittwoch, 20.12. Mittwoch der 3. Adventswoche - **Attel:** 18:00 Uhr Rosenkranz i. d. Klosterkapelle Stift. Attl - **Soyen PZ:** 14:30 Uhr Bibelnachmittag
- Donnerstag, 21.12. Donnerstag der 3. Adventswoche - **Attel:** 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht - Musikal. Gestalt.: Harfenduo Bärbel und Lisa - **Edling:** 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht m. bes. Ged. an + Angehörige / Fam. Hermann, + Nachbarschaft / Fam. Hermann, + Ehem. Josef Rada / Margit Rada, + Vater Johann Rada / Margit Rada, + Ludwig Brünninger / Ehefrau u. Kinder, + Franziska Brünninger / Gertraud Brünninger, - anschl. laden die Ministranten zu Glühwein und Punsch am Kirchenvorplatz ein.
- Freitag, 22.12. Freitag der 3. Adventswoche - **Rieden:** 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht m. bes. Ged. an + Eltern und Großeltern Josefa und Peter Eckstaller und + Verwandtschaft / JM, Fam. Eckstaller, Kitzberg, + Tante Anni Schellenberger / JM, Fam. Eckstaller, Kitzberg, + Vater, Schwiegervater u. Opa Nikolaus Spagl / JM, Fam. Konrad Spagl, Fischbach
- Samstag, 23.12. Hl. Johannes v. Krakau, Priester - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe zum 4. Advent - Musikalische Gestalt.: Attelbach-Musik - **Edling:** 16:00 Uhr Gelegenheit zu Gespräch und Beichte mit Pfr. Wuchterl bis 17:00 Uhr in der Kirche - 19:00 Uhr hl. Messe zum 4. Advent - **Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe zum 4. Advent - **Rieden:** 11:00 Uhr Taufe - **Soyen PZ:** 19:00 Uhr hl. Messe zum 4. Advent
- Sonntag, 24.12. 4. ADVENT - Kollekte für das bischöfliche Hilfswerk ADVENIAT - **Attel:** 13:30 Uhr Krippenspiel Stift. Attl - 15:00 Uhr Weihnachtsandacht der Kinder - Musikal. Gestalt.: Bläser Griesstätt - 22:00 Uhr Christmette - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel - **Edling:** 16:00 Uhr Weihnachtsandacht der Kinder - Musikal. Gestalt.: Kinderchor Edling - 22:00 Uhr Christmette - **Reitmehring:** 17:00 Uhr hl. Messe zum Heilig Abend - **Rieden:** 22:00 Uhr Christmette - Musikal. Gestalt.:

Kirchenchor des Pfarrverbandes - **Soyen PZ:** 15:00 Uhr Weihnachtsandacht der Kinder - Musikal. Gestalt.: Kinder- und Jugendchor - 16:30 Uhr hl. Messe zum Heilig Abend - Musikal. Gestalt.: Circle of Friends

*Das Seelsorge-Team wünscht allen  
friedvolle Weihnachtstage und ein gesegnetes neues Jahr.*

## Klinikkapelle RoMed-Klinik

*Gabersee 1 · jeweils um 17.30 Uhr · 09.12. – 25.12.2023*

- Samstag, 09. Dezember 17.30 Uhr 2. Adventssonntag Gottesdienst
- Samstag, 16. Dezember 17.30 Uhr 3. Adventssonntag Gottesdienst
- **Sonntag, 25. Dezember 17.30 Uhr Weihnachten** Gottesdienst

## Altenheim Maria Stern

*Auf der Burg 3*

- Dienstag, 12. Dezember; 15 Uhr Heilige Messe
- Sonntag, 17. Dezember, 10 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion zum 3. Advent
- Sonntag, 24. Dezember; Heiliger Abend, 10 Uhr Weihnachtlicher Wortgottesdienst mit Kommunion

## Caritas-Altenheim St. Konrad

*Stadler Garten 4*

- Mittwoch, 13. Dezember; 10.15 Uhr, ev. Gottesdienst mit Pfarrer Möller
- Sonntag, 17. Dezember, 3. Advent; 11 Uhr Andacht zur Hausweihnachtsfeier
- Sonntag, 24. Dezember; Heiliger Abend, 15.30 Uhr Weihnachtlicher Wortgottesdienst mit Kommunion

## Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

*Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690*

- So, 10.12., 2. Advent, Christuskirche, 10 Uhr, Vikar Launhardt Gabersee, St. Raphaelkiche, 18 Uhr, Pfarrer Möller
- So, 17.12., 3. Advent, Christuskirche, 10 Uhr, mit Kindergottesdienst, Pfarrer Peischl 18 Uhr Jugendgottesdienst

**Advents- und Weihnachtskonzert** mit dem Kammerchor des Dekanatsbezirks Rosenheim am Sonntag, 10. Dezember um 16 Uhr in der Christuskirche. Leitung Kirchenmusikdirektor Hellfritsch. Eintritt frei – Spenden erbeten!

„**Alles, was Odem hat, lobe den Herrn!**“ Ein Konzert unseres Kirchenchores und Posaunenchores am Samstag, 16. Dezember um 17 Uhr in der Christuskirche. Eintritt frei!

## Adventgemeinde

*Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten in Wasserburg,  
Am Burgstall 9, [www.adventgemeinde-wasserburg.de](http://www.adventgemeinde-wasserburg.de)*

- Samstag, 09.12., Bibelgesprächsrunde ab 9:30 Uhr und anschließend Predigt ab 10:40 Uhr
- Samstag, 16.12., Bibelgesprächsrunde ab 9:30 Uhr und anschließend Predigt ab 10:40 Uhr

# MAXIMALE SICHERHEIT. MINIMALER PREIS.

**ab 19,95€**  
**GHOST HELME**  
für Kinder & Erwachsene.

Nur solange der Vorrat reicht.



Eiselfinger Str. 5 | 83512 Wasserburg  
Telefon: 08071 / 91 97-500 [fahrradwelt-huber.de](http://fahrradwelt-huber.de)



## SCHÖNE BESCHERUNG. DER NISSAN QASHQAI.



**0€ ANZAHLUNG. 0% ZINSEN. 0€ WARTUNG.**

Nissan Qashqai: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0-5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 159-120. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.  
Abb. zeigt Sonderausstattungen. Gültig für Kaufverträge bis zum 31.12.23. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Stand: 11/2023



**Autohaus MKM Huber GmbH** | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg  
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33  
[info@zum-huber.de](mailto:info@zum-huber.de) | [zum-huber.de](http://zum-huber.de)

